

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 223-41  
Телефон Друкарні 223-28  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Кошти: П. К. О. Львів 504.000.  
Банку Чеських Лівон  
Прага „Діло“.  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно (з книжкою) 5.00 зл.  
Чвертьріччя 15.00  
Півріччя 30.00  
Річно 60.00  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СЕТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ Б-НИ „ДІЛА“ З ОБЄМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Бритійська інтервенція у справі судетських німців

У ПРАЗІ — РІШУЧА, У БЕРЛІНІ — ПРИЗНА.

Бритійські дипломатичні представники інтервенювали у німецькому й чехословацькому уряді у справі поладження спору на тлі атомань судетських німців. Тон бритійської інтервенції у Празі був дуже рішучий, у Берліні — приязний. Амбасадор Гендерсон поінформував німецького амбасадора Вермана, що посланці Англії та Франції порадили праському урядові якнайскоріше зробити для німецької меншини можливо найбільші уступки; рівночасно він підкреслив, що необхідно треба поладити німецько-чеський конфлікт.

У цій справі амб. Гендерсон говорить ще з мін. Рібентропом, як він вернеться з Риму.

**КРОФТА ОБЩОЄ ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЮ ЧЕХОСЛОВАЦЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ.**

У відповідь на інтервенцію обох послів мін.

Крофта згадав про проект національного статуту, що передбачує децентралізацію державної адміністрації. Як кажуть, у Празі йдуть наради у справі заангажування до служби німецьких урядовців.

**МАДЯРСЬКА МЕНШИНА В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ ДОМАГАЄТЬСЯ ТАКИХ САМИХ ПРАВ ЯК СУДЕТСЬКІ НІМЦІ.**

Провідник малярських автономістів Естергазі доручив праському урядові меморіал з домаганням закону про охорону малярської меншини, аналогічний до закону, що його домагаються судетські німці. Крім того маляри домагаються власного університету в Братиславі та визнання дипломів малярських високих шкіл.

## За національний характер Волині.

Львів, 9. травня 1938.

З північно-етнографічних українських земель, що після світової війни знайшлися в межах польської держави, єдина Волинь прийшла з найбільшим доріжком нової української національно-державної традиції. Державне відродження з рр. 1917-19 знад Дніпра докотилось за Стуч по Буг, охопивши часово своєю організацією і цю територію, що сьогодні зветься волинським воєвідством. Цього не мали українські землі на захід від Буга і на північ від Прип'яті, які і в час існування Української Народної Республіки 1917-18 і в період гетьманської Української Держави в 1918 р. були тереном австрійської або німецької окупації. На цій території окупанти не дозволили на розбудову українського державного апарату, а австрійська окупаційна влада, у якій рішальний голос мали поляки, взагалі перешкоджала всіма засобами навіть найменшій почини якоїнебудь української національної роботи.

За короткий час української влади Волинь справила почала відроджуватися. Створено передовсім густу сітку українських воєводських шкіл, яку заповнювали галицькі Січові Стрільці, при цьому українізовані теж більшість колишніх російських гімназій. В позашкільній освітній діяльності почала свою працю „Прогрес“ в окремих повітових осередках і по селах. Поширилась і властна українська кооперація. На жаль, постійної планової тримкої роботи не могла було перевести у тих бурхливих роках, коли на Волині раз-у-раз змінювалася влада з переходом військ і з розвалом, що його несе з собою війна. А всеж і тоді сядало було, що Волинь суто українська країна.

Несадане натовість було на Волині польське життя поза міською повітовою містками, де воно зосереджувалося головню біля польського римо-католицького костела. На волинському селі з позицій не було очевидно і сяду і ніхто не чув там про ніжку польську шляхту, яку „щойно російська“ влада оправославила і зробила російською чи пак українською. Відомо, про Гривки не могло бути й мови.

Щойно після ризького договору, коли вся державна і самоуправна адміністрація опинилася в руках поляків і коли на Волинь прийшла зі заходу поруч урядовців, старшин і підстаршин тисячі польських євданців і козаків, заворушилось польське громадянство і зробило наступ на істнували вже українські становища. Буквально в цілості зліквідовано українське шкільництво. Постепенно і послідовно прийшла ліквідація і на інші наші установи. Історія останніх днів загальної війни.

Передміною обширне звідомлення зперед кількох тижнів одної з найвідоміших на Волині польських установ: „Польської Мисливської Школи“, що грає там роллю галицького „Товариства Школярів Людовей“. Звіден й беру дати і числа.

У чепурно видачному і багатому ілюстрованому звідомленні написано виразно, що безсумнішним є факт, який сам кидається в очі, що польське населення на Волині є в меншості. Дані загального списку населення з 1931 р. енкадують, що на загальне число 2,085,600 мешканців Волині, осіб, що подали польську матірню мову, було 346,600, з чого по містах 69,500, по селах 277,100, при чому віроповідна статистика вказує тільки 327,000 римо-католиків, себто на 19,600 мешканців, як число поляків. Осіб, що подали тоді як матірню мову українську було 1418,300 (в містах 40,600 — по селах 1,377,000), русинів 8,600 (400 — і 8,200 — будуть це мабуть гали-

## Гітлер гарантує непорушність англо-італійського кордону.

Підчас суботнього бенкету у Венецькій палаті оба диктатори виголосили важні політичні промови. Мусоліні підкреслив лише тривалість осн Рим — Берлін та приязнь між обома народами. Довша і цікавіша була промова Гітлера, що підніс спільноту інтересів обох держав та силу англо-італійського блоку, що об'єднує 120,000,000 осіб. Навязуючи до першої зустрічі герман з римлянами перед 2,000 літ, Гітлер ствердив, що щойно тепер, після аншлюсу, остаточно устійнено непохитну границю між обома народами — здовж Альпів.

**ВИСЛИДИ РИМСЬКОЇ ВІЗИТИ ГІТЛЕРА В АНГЛІЙСЬКОМУ НАСВІТЛЕННІ.**

Авас подає з Лондону, що бритійська преса, оцінюючи римську візиту канц. Гітлера, до-

ходить однозгідно до таких висновків: 1) вісь Рим—Берлін зберігає свою дотеперішню форму як дипломатична площина співпраці обох держав;

2) У справі Чехословаччини підкреслив Мусоліні дезінтересман італійської політики;

3) Політика осн Рим—Берлін годиться з італійсько-бритійським договором.

Крім того порушили оба диктатори низку інших актуальних питань: справу колоніальних домагань Німеччини і господарські наслідки аншлюсу.

Як інформують з Риму, Гітлер визнав італійські інтереси на Середземному Морі та обіцяв звернути поважну частину закордонної торгівлі до Триєсту.

## Подробиці про змову „Залізної Гвардії“.

АКТ ОБВИНУВАННЯ ПРОТИ КОДРЕАНУ.

Б. провідник „Залізної Гвардії“ Кодреану дістав акт обвинувачення, що обіймає 40 сторінок. На основі наданих при ревізії документів прокуратор закидує Корнелієві Кодреану, що він намагався розбити армію та громадянські організації, в інтересі чужих держав.

„Залізна Гвардія“ була зорганізована у невеличкі законспіровані клітини. Її органом були військові частини „Люїза Маріне“, розміщені в 13-ох місцевостях. Терористичної організації „Залізної Гвардії“ не вдалося ще викрити.

„Залізна Гвардія“ виконала кілька атентатів, м. ін. на Дуку; щоб дійти до влади, вона хотіла згладити зі світу 200 осіб. Кодреану діставав із закордону субвенції у висоті 45 міль. сев. місячно.

**ГОГА ПОМЕР.**

Колишній румунський прем'єр Октавіан Гога помер у суботу в Семигороді. Від двох днів був він паралізований. Гога помер у 57 році життя. Він був головою союзу румунських

письменників, членом румунської академії наук і головою румунської християнсько-національної партії (націоналістів).

**„ГЕНЕРАЛЬНИЙ КОМІСАРІЯТ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН“.**

Румунський король видав декрет, яким переніс секцію меншинних справ міністерства віроповідань до президії ради міністрів, переізначаючи її на „генеральний комісаріат для справ меншин“. Ця установа має стояти на сторожі виконання постанов уряду щодо меншин, дальше вона має досліджувати справи меншин і вносити урядові проекти розвязки тих справ. Виконавча влада має звертатись до комісарів справ національних меншин щодо розпорядків у справах релігії, виховання та громадянських установ. Бюджет комісаріату буде належати до бюджету ради міністрів. Окремі розпорядки уряду означають поділ комісаріату на секції та визначать обсяг їхньої діяльності.

## Страйк у французській маринарці.

У Гаврі застрайкувало коло 1,500 осіб персоналу транзитантійської корабельної компанії, за винятком машиністів і чердакових працівників. Преміє і міністр машинярки і плавні

інтервенювали у справі ліквідації страйку. Дотепер не відплив лиш один корабель; дальші відпливають щойно після 17. ц. м., тож є надія ліквідувати конфлікт до того часу.



# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ Львів, Ринок Ч. 10. П. ПОВ. Телефон Редакції й Адм.: 223-41 Телефон Друкарні 223-26 Адреса для телегр.: Діло Львів Кошти: П. К. О. Львів 504.000. Банку Чеських Легіон. Прага „Діло“. Рукописи не повертаємо.	ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ: Місячно (з поштою) 3.00 зол. Чвертьрічне 15.00 „ Піврічне 30.00 „ Річне 60.00 „ В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ. ХОСЛОВАЧИНІ 30 НОР. Ч. У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П. ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.
--	--

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО КНИЖКУ 6-НИ „ДІЛО“ В ОБЄМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Бритійська інтервенція у справі судетських німців

У ПРАЗІ — РІШУЧА, У БЕРЛІНІ — ПРИЗНА.

Бритійські дипломатичні представники інтервенювали у німецькому й чехословацькому уряді у справі поладження спору на тлі домагань судетських німців. Тон британської інтервенції у Празі був дуже рішучий, у Берліні — приязний. Амбасадор Гендерсон поінформував німецького амбасадора Вермана, що послан Англії та Франції порадили праському урядові якнайскоріше зробити для німецької меншини можливі найбільші уступки; рівночасно він підкреслив, що необхідно треба поладити німецько-чеський конфлікт.

У цій справі амб. Гендерсон говорить ще з мін. Рібентропом, як він вернеться з Риму.

**КРОФТА ОБІЩУЄ ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЮ ЧЕХОСЛОВАЦЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ.**

У відповідь на інтервенцію обох послів мін.

Крофта згадав про проект національного статуту, що передбачує децентралізацію державної адміністрації. Як кажуть, у Празі йдуть наради у справі заангажування до служби німецьких урядовців.

**МАДЯРСЬКА МЕНШИНА В ЧЕХОСЛОВАЧИНІ ДОМАГАЄТЬСЯ ТАКИХ САМИХ ПРАВ ЯК СУДЕТСЬКІ НІМЦІ.**

Провідник мадярських автономістів Естергазі доручив праському урядові меморіал з домаганням закону про охорону мадярської меншини, аналогічний до закону, що його домагаються судетські німці. Крім того мадяри домагаються власного університету в Братиславі та визнання дипломів мадярських вишніх шкіл.

## За національний характер Волині.

Львів, 9. травня 1938

З північно-етнографічних українських земель, що після світової війни знайшлися в межах польської держави, єдина Волинь прийшла з більшим дорітком нової української національно-державної традиції. Державне відродження з рр. 1917-19 знад Дніпра докотилося за Сауч по Буг, охопивши часово своєю організацією і цю територію, що сьогодні зветься волинським воєвідством. Цього не мали українські землі на захід від Буга і на північ від Прип'яті, які і в час існування Української Народної Республіки 1917-18 і в період гетьманської Української Держави в 1918 р. були тереном австрійської або німецької окупації. На цій території окупанти не дозволяли на розбудову українського державного апарату, а австрійська окупаційна влада, у якій рішальний голос мали поляки, взагалі перешкоджала всім засобами навіть найменшій почини якоїнебудь української національної роботи.

За короткий час української влади Волинь справді почала відроджуватися. Створено передовсім густу сітку українських воєводних шкіл, яку започаткували галицькі Січові Стрілки, причому українською теж більшість колишніх російських гімназій. В позашкільній освітній діяльності почала свою працю „Прогрес“ в окремих повітових осередках і по селах. Поширилась і власна українська кооперація. На жаль, постійної планової тривалої роботи не можна було перевести у тих бурхливих роках, коли на Волині раз-у-раз змінювалась влада з переходом військ і з розвалом, що його несе з собою війна. А всеж і тоді слідно було, що Волинь суто українська країна.

Неслідно натомість було на Волині польське життя поза кількома повітовими містами, де воно зосереджувалося головню біля польського римо-католицького костела. На волинському селі з польщиною не було очевидно і сліду і ніхто не чув там про ніяку польську шляхту, яку „щойно російська влада оправдовувала і зробила російською чи пак українською“. Відомо, про Гриньки не могло бути й мови.

## Гітлер гарантує непорушність англо-італійського кордону.

Підчас суботнього бенкету у Венецькій палаті оба диктатори виголосили важні політичні промови. Мусоліні підкреслив лише тривалість осі Рим — Берлін та приязнь між обома народами. Довіша і цікавіша була промова Гітлера, що підніс спільноту інтересів обох держав та силу англо-італійського блоку, що об'єднує 120,000,000 осіб. Навязуючи до першої зустрічі герман з римлянами перед 2,000 літ, Гітлер ствердив, що щойно тепер, після аншлусу, остаточно устійнено непохитку границю між обома народами — здовж Альпів.

**ВИСЛІДИ РИМСЬКОЇ ВІЗИТИ ГІТЛЕРА В АНГЛІЙСЬКОМУ НАСВІТЛЕННІ.**

Анас подає з Лондону, що британська преса, оцінюючи римську візиту канц. Гітлера, до-

ходить однозгідно до таких висновків: 1) вісь Рим—Берлін зберігає свою дотеперішню форму як дипломатична площина співпраці обох держав;

2) У справі Чехословаччини підкреслив Мусоліні дезінтересман італійської політики;

3) Політика осі Рим—Берлін годиться з італійсько-британським договором.

Крім того порушили оба диктатори низку інших актуальних питань: справу колоніальних домагань Німеччини і господарські наслідки аншлусу.

Як інформують з Риму, Гітлер визнає італійські інтереси на Середземному Морі та обіцяє звернути поважну частину закордонної торгівлі до Триєсту.

## Подробиці про змову „Залізної Гвардії“.

АКТ ОБВИНУВАННЯ ПРОТИ КОДРЕАНУ.

Б. провідник „Залізної Гвардії“ Кодреану хістав акт обвинувачення, що обіймає 40 сторінок. На основі найденних при ревізіях документів прокуратор закидує Корнелієві Кодреану, що він намагався розбити армію та громадянські організації, в інтересі чужих держав. „Залізна Гвардія“ була зорганізована у величезні законспіровані клітини. Її органом були військові частини „Люїза Марінс“, розміщені в 13-ох місцевостях. Терористичної організації „Залізної Гвардії“ не вдалося ще викрити.

„Залізна Гвардія“ виконала кілька атентатів, м. ін. на Дуку; щоб дійти до влади, вона хотіла згладити зі світу 200 осіб. Кодреану діставав із закордону субвенції у висоті 45 мільйонів місячно.

**ГОГА ПОМЕР.**

Колишній румунський прем'єр Октавіан Гога помер у суботу в Семигороді. Від двох літ був ун паралізований. Гога помер у 57 році життя. Він був головою союзу румунських

письменників, членом румунської академії наук і головою румунської християнсько-національної партії (націоналістів).

**„ГЕНЕРАЛЬНИЙ КОМІСАРІЯТ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН“.**

Румунський король видав декрет, яким переніс секцію меншинних справ міністерства віросповідань до президії ради міністрів, переіменовує її на „генеральний комісаріят для справ меншин“. Ця установа має стати на сторожі виконання постанов уряду щодо меншин і вносити урядові проекти розв'язки тих справ. Виконавча влада має звертатися до комісаря справ національних меншин щодо розпорядків у справах релігії, виховання та громадянських установ. Бюджет комісаріату буде належати до бюджету ради міністрів. Окремі розпорядки уряду означать поділ комісаріату на секції та визначать обсяг їхньої діяльності.

Переданням обширне повідомлення зперед кількох тижнів однієї з найдавніших на Волині польських установ: „Польської Маджеви Шкільної“, що грає там роль галицького „Товариства Школярів Людовей“. Звідси й беру дані і числа.

У чепурно виданому і багато ілюстрованому повідомленні написано виразно, що безсумніш є факт, який сам кидається в очі, що польське населення на Волині є в меншині. Дані загального списку населення з 1931 р. показують, що на загальне число 2,085,600 мешканців Волині, осіб, що подали польську матірню мову, було 346,600, а чого по містах 69,500, по селах 277,100, при чому вірогідна статистика вказує тільки 327,000 римо-католиків, себто на 19,600 менше, як число поляків. Осіб, що подали тоді як матірню мову українську було 1418,300 (в містах 40,600 — по селах 1,377,000), русинів 8,600 (400 — і 8,200 — будуть це мабуть гали-

## Страйк у французській маринарці.

У Гаврі застрайкувало коло 1,500 осіб персоналу трансатлантичної корабельної компанії, за винятком машиністів і чердаковиків працівників „Посейдон“ і міністер маринарки і планів

інтервенювали у справі ліквідації страйку. Дотепер не віділана лиш один корабель; даліші відпливають щойно після 17. ц. м., тож в наслід ліквідації конфлікту до того часу.



чани — греко-католики, яких офіційна статистика до українців не зарахувала), москалів 23,400 (13,400 — і 10,000), німців — 46,900 (2,700 — і 44,200), жидів 205,500 (122,800 — і 82,700) — решта припадає на інші національності. Відсотково є стан такий, що: поляки на Волині творять 16,6 при загальну людину. Національна статистика по містах: поляків 27,5 при, жидів 48 при, українців 16,1 при, москалів 5,3 при — решта інші. По селах: поляків 15,1 при, українців 75,2 при, німців 2,4 при, жидів 4,5 при.

Зріст польських на Волині за останніх кількадесять літ дуже великий завдяки польській імміграції. Попри адміністрацію і школи над скарженням польщини працює дуже жваво римо-кат. костел і його духовенство, що є там у сто відсотках — „елксая мілітанс“ — воюючою церквою. Число парохій і костелів від 1918 р. більше як подвоїлося. В р. 1919 було 59 парохій і 59 костелів, при кінці 1937 р. було вже 140 парохій і 124 костелів. Це число росте безупинно, коли риночасно зменшилося число православних парохій і православних церков. Промову унію у польському виданні не приходиться й говорити — її практичне значіння та вплив на міжнародні і міжнаціональні відносини на Волині — ніякі. Зрештою — що і відоме — і ця унія не тішиться зовсім польським протекторатом.

Волиня має власну шкільну адміністрацію, у проводі якої стоїть шкільна кураторія у Рівному. Державних вселюдних шкіл в 1937 р. було на Волині 1839 з 3670 учительськими силами, причому у самому шкільному році 1936-37 прийняли нових близько 400 учительських сил, і більшості з заходу (головно з Познанщини), причому майже цілкоміт поминули українці. Як сказано, на Волині, нема ні одної української вселюдної школи. Більшість шкіл — це школи чисто польські, меншість — утравістичні, в дійсності теж польські, де тільки дві або три години тижнево вчать української грамоти.

Не диво, що школа на Волині попри римо-кат. костел польонізує населення. Тим самим вона не може жадно поборювати неграмотність, яка ще нині на Волині у людей в повашкільному віці доходить до 47,8 при — на селі аж до 52,3 при — себто, що більшість сільського населення зовсім неграмотна.

Сам по собі тридцятирічний факт, що сьогодні коло 100,000 сільських дітей на Волині не охоплені ще взагалі шкільним навчанням.

І тут явраз йде з допомогою „Польська Мадже Школьна“. Працює вона в дошкільній, поза шкільній і шкільній ділянці, в останній у вселюдному і фаховому шкільництві. У дошкільній праця її доволі скромна, бо охоплює вона в 1938 р. всього 8 дошкільних пунктів (загородок) у п'яти повітах з числом 1800 дітей, виключно польських, адебільша у польських колоніях. До позашкільного виховання слід зарахувати і бурси, яких в 1938 р. удержувала вона три: в Луцьку для 18 вихованців, в Олиці для 15 і в Сарнах для 38.

Зате поважні висліди на полі вселюдного шкільництва, де від 1931-32 число шкіл П. М. Ш. з 16 аросло в 1937-38 на 66. В повітах були такі школи: Дубно — 4 школи — 145 дітей, Горохів 4 — д. 178, Костопіль 2 — д. 69, Ковель

10 — д. 396, Луцьк — 24 — д. 950, Любомль 2 д. 62, Рівне 5 — д. 150, Сарни 6 — д. 242, Володимир 7 — д. 273, Здолбунів 2 — д. 108 — разом всіх дітей 2,573 — в більшості хлопців, а меншості дівчат. Віроісповідання дітей у заповіданні не подано, але можна догадатися, що це діти осадників і колоністів. Більшість шкіл має власні будинки, часто зовсім модерні. Все це школи найвищого типу; вчителі дістають переісено по 100 зол. місячно.

Фахове шкільництво ПМШ в 1937-38 охоплює 7 шкіл з 988 учнями й ученицями. А саме є такі школи: купецька гімназія в Луцьку — 218, купецька гімназія в Рівному 234, столярська школа в Острозі 51 і три ремісничо-промислові школи: в Сарнах 123, в Володимирі 165 і в Здолбуніві 143. У всіх цих школах православні (у більшості, очевидно, українці) творять поважний відсоток а в — Острозі і Володимирі навіть абсолютну більшість усіх учнів; у всіх, і фахових школах є православних 262 з яких більшість походять зі селян. За увесь час, від коли ПМШ веде ті школи, вишло з них 1450 молоді, з того 738 таких, що покинули торговельні школи. Фахові школи ПМШ мають власні величаві будинки і відповідне внутрішнє вивінування. Метою цих шкіл, як подає звідомлення, вивурити жидів з торгівлі і промислу на Волині через війшкіл відповідних фахових сил.

Крім цього ПМШ в 1936 р. вела 64 курси для неграмотних з числом 957 учасників, влаштувала 460 популярних викладів при 15,017 учасниках та 50 вистав і свят. Народних бібліотек має в 1938 р. 500, у цьому 97 постійних і 403 мандрівних; число книжок у бібліотеках 109,676 томів; мин. року позичено 166,467 книжок.

Членів ПМШ має всього коло 5,000 — отже членські викладки грають зовсім незначну роль у бюджеті товариства, чого зрештою у заповіданні навіть не подали. Акцію фінансують різні самоуправні установи та опікунчі кружки числом — 67 з центральної і західної Польщі, з яких деякі будують власним коштом школи і їх навіть в цілості упримують.

Порушена тема і статистика (яку я навів) — здається — надто повчальні, щоб треба було на їх основі переводити ще окрему аналізу. Ще більше може, як у Східній Галичині, йде на Волині боротьба за національний характер тієї землі. Український відпір у цій боротьбі там куди слабший, як у Східній Галичині з причини великої креолости нашої організації на Волині. Рятую наше положення на Волині у першу чергу наша чисельна сила, що проявляється у значно більшому природному зрості нашого (православного) населення, як у волинських римо-католиків. Повчають про це статистичні числа, на які покликається те саме заповідання Польської Мадже Школьні, наводячи за Статистичним Річником, що природний приріст в рр. 1931-33 був на Волині у православних 16,7, у римо-католиків 13,1 про мілле. Друге, що наспрягує і на майбутнє врятує попри чисельну перевагу над поляками це — теж згідно зі словами згаданого заповідання, — безсумнівний зріст української національної свідомості й активності серед нашого молодого покоління на Волині. А це вже у недалекий будучності дасться відчутти по активній стороні нашого білянсу на Волині.

Д-р Степан Баран.

## СТАБІЛІЗАЦІЯ ФРАНКА.

(Від власного кореспондента).

Париж, 6. травня 1938 р. Історія повозного французького франка ось така: у червні 1928 р. Пуанкаре створив франк вартості 20 золотих передвоєнних сантимів. Цей франк тривав вісім років. Французи, неважаючи на девальюцію стерлінга і долара, хотіли втримати за воюку ціну вартість своєї національної монети. Навіть пропагандистська виборча програма „Людогого фронту“ представляла франк, як щось непорушне, і непохитне.

Французькі економісти, а передовсім французькі промислові кола гляділи безраді, як замикався шорав більше перед Францією ринок ібуту закордоном через знижку стерлінга, долара та їхніх сателітів. „Людогого фронт“ по приході до влади налянув французькому промислові нові тяжкі, хоч в практиці справедливих чинитиби: платити відпустки для робітництва, підвищувати платень та шировади ще доді дуже оспорювану реформу 40 годинного тижня праці (в Німеччині й Англії, тобто у двох головних економічних суперників Франції, існує 48 годинний тижень праці, а це сильно піднімає

скількостеві висліди французького виробництва).

У вересні 1936 р. Венсен Оріоль, соціаліст, міністр фінансів і уряду Блюма установив зар-

## Цілий мусулманський світ протестує

ПРОТИ ПОДІЛУ ПАЛЕСТИНИ.

У зв'язку з приїздом до Єрусалиму нової англійської комісії, населення усіх арабських країв знову почало протести проти поділу Палестини. Ми згадували про становище сирійського парламенту і єгипетського уряду. Крім того в парламенті Іраку виголошено цілий ряд гострих промов, у Дамаску відбулися великі демонстрації, в Каїрі зложилася академічна молодіжна протест англійському амбасадорові. Союз молодих мусулманів у Меші уладив протестний мітинг.

Єменський король Яхія переслав свою опінію безпосередньо до Лондону. Начальна па-

## Плащі тренчі.

Льняні сорочки.

Охоронні плащі:

Лінійські і бюрові.

Робітничі одяги.

Таборові виряди і т. д.

виконує на замовлення дешево швидко і солідно

ШВАЛЬНЯ КООП. „ПЛАСТ“

Львів, ГОРОДЕЦЬКА 95, РУСЬКА 3

тість франка між 13 і 14 золотих сантимів. Французькі промислові кола з місця скритикували цю реформу вважаючи, що вона дуже анемічна, бо вона не дає їм у практиці майже ніякої полекції, а нові соціальні тягарі були далеко вищі, ніж знижка франка. Франк Оріоля тривав 8 місяців.

У червні 1937 р. Жорж Боме встановив франк, що вважався між 10 і 11 золотих сантимів. Дня 4. травня 1938 р. Даладіє-Маршандо, а треба докинути ще і прізвище Поля Рено, бо міністр судівництва в кабінеті п. Даладіє шіграв першу роль в тій монетарній французькій реформі — установили франк у висоті 8 і дві золотих передвоєнних сантимів. Це фактична стабілізація.

Дефіцит держави дійде у 1938 р. приблизно до 40 мільярдів франків (зброєння коштує!). Отже треба закликати населення до позички. Позичка вимагає солідного гроша. Солідний грош може бути тільки той, як він відповідає промисловим потребам краю. Сучасні французька грошева реформа дає французькому промислові право конкурувати закордоном (бо вона проглінає соціальні тягарі), але під умовою, що збільшиться французьке виробництво. Даладіє зазначив у своїй промові, що з огляду на скількість французьке виробництво загально паде. Найжасливіший наслідок „лидового фронту“ це те „солодке безділля“, як впровадив Блюм у французький промисел. Два дні в тижень відпочивають не тільки люди (як це можна ще згодитися!), але і машини (а це вже втрата!).

Учора 3 і пів мільярдів франків вернулося до Франції. Увечір масовий приплив гроші і закордону був такий великий, що міністерство фінансів не оголошувало загальної суми, щоб не грати на звишку франка. Цей приплив гроші до Франції зовсім зрозумілий: французькі і чужинські капіталісти висилають гроші до Франції, бо вони тут тепер найбезпечніші (тверда валюта) а тепер деяким іншим державам загрожує теж девальюція. Капіталісти звичайно не думать вірять комунікатам емісійних банків, мовля „наша валюта, не зважаючи на знижку французького франка, залишається без зміни“. Під оглядом фінансової техніки золото в „Банк де Франс“ викаже тепер приблизно 40 мільярдів номінальної надвишки (численно у нових франках!). Очевидна річ, ця надвишка є тільки наслідком книговодсько-рахункової техніки, але вона дозволяє державі сплатити одним помером пера довг, який має державний скарб і банку.

Успіх монетарної реформи уряду Даладіє залежить від трьох чинників: 1) від поверну вивезених капіталів закордон до Франції. Це купив стерлінги з хвилинною приходу молодого фронту до влади, той збільшив свій капітал приблизно на 150 відсотків; 2) від ритму французького виробництва. Даладіє мусить, хоче перевести справжню напругу французьких державних фінансів — залізною рукою обесилити соціальну демагогію, яка поширює гасло „солодкого безділля“; 3) від боротьби зі зростом цін, що необхідно слідкують за кожним девальюцією гроша, навіть коли вона намагається стабілізацією.

Юрія Студинський.

палестинська рада дістає зі всіх сторін в грошах і натурі. До партизанських зголошуються численні добровольці

### БОІ В ПАЛЕСТИНІ.

В середній Палестині військові відділи дуть дальші операції проти арабських повстанців. Білі Каржурі ранено кількадесять арабських боеків. В Напплоз кинули кілька бомб; крім того вони напали на колекцію дзера, але поліція відбила наступ двох арабів. В районі Тулькарему вилетіли ліній склад зброї та муніції.



чили — греко-католики, яких офіційна статистика до українців не зарахувала), москалів 23,400 (13,400 — і 10,000), німців — 46,900 (2,700 — і 44,200), жидів 205,500 (122,800 — і 82,700) — решта припадає на інші національності. Відсотково є такі: поляки на Волині творять 16,6 проц. загальної людності. Національна статистика по містах: поляків 27,5 проц., жидів 48 проц., українців 16,1 проц., москалів 3,3 проц. — решта інші. По селах: поляків 13,1 проц., українців 75,2 проц., німців 2,4 проц., жидів 4,5 проц.

Зріст польовий на Волині за останніх кількадесять літ дуже великий завдяки польській імміграції. Попри адміністрацію і школи над скривленням польщини працює дуже живо римо-кат. костел і його духовенство, що є там у сто відсотках — „елітний мілітанс" — воюючи церквою. Число парохій і костелів від 1918 р. дуже як подвоїлося. В р. 1919 було 59 парохій і 59 костелів, при кінці 1937 р. було вже 140 парохій і 124 костелів. Це число росте безупинно, коли рідночасно зменшилося число православної парохій і православних церков. Про нову унію з польським виданням не приходитьсь і говорити — її практичне значіння та вплив на міжвіроповідні і міжнародні відносини на Волині — ніякі. Зрештою — що і відоме — ця унія не тішиться зовсім польським протекторатом.

Волинь має власну шкільну адміністрацію, у проводі якої стоїть шкільна кураторія у Рівному. Державних вселюдних шкіл в 1937 р. було на Волині 1839 з 3670 учительськими силами, причому у самому шкільному році 1936-37 зривали нових близько 400 учительських сил, у більшості з заходу (головно з Познанщини), причому майже цілковито поминули українців. Як сказано, на Волині нема ні одної української вселюдної школи. Більшість шкіл — це школи чисто польські; меншість — утравістичні, в дійсності теж польські, де тільки дві або три години тижнево вчать української грамоти.

Не диво, що школа на Волині попри римо-кат. костел польонізує населення. Тим самим вона не може як слід поборювати неграмотність, яка ще лиць на Волині у людей в повашкільному віці доходить до 47,8 проц. — на селі аж до 52,3 проц. — себто, що більшість сільського населення зовсім неграмотна. ~~Важко собі уявити, що в школах, де вчителі польські, а учні українські, неграмотність в українському селі.~~ Сам по собі тривожний теж факт, що сьогодні коло 100,000 сільських дітей на Волині не охоплені ще загальношкільним навчанням.

І тут якраз йде з допомогою „Польська Мадже Школына". Працює вона в дошкільній, поза шкільній і шкільній ділянці, в останній у вселюдному і фаховому шкільництві. У дошкільній праця її доволі скромна, бо охоплює вона в 1938 р. всього 8 дошкільних пунктів (закордон) у п'яти повітах з числом 1800 дітей, виключно польських, здебільша у польських колоніях. До позашкільного виховання спід зарахувати і бур-си, яких в 1938 р. удержувала вона три: в Луцьку для 18 вихованців, в Оліці для 15 і в Сарнах для 38.

Зате повалки висліді на полі вселюдного шкільництва, де від 1931-32 число шкіл П. М. Ш. з 16 зросло в 1937-38 на 66. В повітах були такі школи: Дубно — 4 школи — 145 дітей, Горохів 4 — д. 178, Костопіль 2 — д. 69, Ковель

10 — д. 396, Луцьк — 24 — д. 950, Любомль 2 д. 62, Рівне 5 — д. 150, Сарни 6 — д. 242, Володимир 7 — д. 273, Здолбунів 2 — д. 108 — разом всіх дітей 2,573 — в більшості хлопців, в меншості дівчат. Віроповідання дітей у звідомленні не подали, але можна догадатися, що це діти осадників і колоністів. Більшість шкіл має власні будинки, часто зовсім модерні. Все це школи найвищого типу; вчителі дістають пересічно по 100 зол. місячно.

Фахове шкільництво ПМШ в 1937-38 охоплює 7 шкіл з 988 учнями й ученицями. А саме є такі школи: купецька гімназія в Луцьку — 218, купецька гімназія в Рівному 234, столярська школа в Острозі 51 і три ремісничо-промислові школи: в Сарнах 123, в Володимирі 165 і в Здолбуніві 143. У всіх тих школах православні (у більшості, очевидно, українці) творять переважний відсоток а в — Острозі і Володимирі навіть абсолютну більшість усіх учнів; у всіх і фахових школах є православних 262 з яких більшість походить зі селян. За увесь час, від коли ПМШ веде ті школи, вишло з них 1450 молоді, з того 738 таких, що покинули торговельні школи. Фахові школи ПМШ мають власні величаві будинки і відповідне внутрішнє вивчання. Метою тих шкіл, як подає звідомлення, викурити жидів з торгівлі і промислу на Волині через вишкіл відповідних фахових сил.

Крім цього ПМШ в 1936 р. вела 64 курси для неграмотних з числом 957 учасників, влаштувала 460 популярних вишків при 15,017 учасниках та 50 вистав і свят. Народних бібліотек має в 1938 р. 500, у цьому 97 постійних і 403 мандрівних; число книжок у бібліотеках 109,676 томів; мин. року позичено 166,467 книжок.

Членів ПМШ має всього коло 5,000 — отже членські вкладки грають зовсім незначну роль у бюджеті товариства чого зрештою у звідомленні навіть не подали. Акцію фінансують різні самоуправи установ та опікунчі кружки числом — 67 з центральної і західної Польщі, з яких деякі будують власним коштом школи і їх навіть в цілому утримують.

Порушена тема і статистика (яку я навів) — здається — надто повчальна, щоб треба було на їх основі переводити ще окрему аналізу. Ще більше може, як у Східній Галичині, йде на Волині боротьба за національний характер тієї землі. Український відпір у цій боротьбі там куди слашій, як у Східній Галичині з причини великої кривости нашої організації на Волині. Рятую наше положення на Волині у першу чергу наша чисельна сила, що проявляється у значно більшому природному зрості нашого (православного) населення, як у волинських римо-католиків. Повчають про це статистичні числа, на які покладається те саме звідомлення Польської Мадже Школына, наводячи за Статистичним Річником, що природний приріст в рр. 1931-33 був на Волині у православних 16,7, у римо-католиків 13,1 про мілле. Друге, що нас рятую і на майбутнє врятує попри чисельну перевагу над поляками це — теж згідно зі словами згаданого звідомлення, — безсумнівний зріст української національної свідомості й активності серед нашого молодого покоління на Волині. А це вже у недалекій будучині дасться відчувати по активній стороні нашого впливу на Волині.

Д-р Степан Баран.

## СТАБІЛІЗАЦІЯ ФРАНКА.

(Від власного кореспондента).

Париж, 6. травня 1938 р.  
Історія повного французького франка ось така: у червні 1928 р. Пушкар створив франк вартості 20 золотих передвоєнних сантимів. Цей франк тривав вісім років. Французи, неважаючи на девальвацію стерлінга і долара, хотіли втримати за всяку ціну вартість своєї національної монети. Навіть пропагандистська виборча програма „Людського фронту" представляла франк, як щось непорушне, і непохитне.

Французька економіка, а передовсім французькі промислові кола гляділи безраді, як замикався шорав більше перед Францією ринок ібуту закордоном через знижку стерлінга, долара та їхніх сателітів. „Людський фронт" по прихіді до влади називав французькому промислові нові тяжкі, хоч в практиці справедливий чинити: платити відпустки для робітництва, підвищувати платню та впровадити ще досі дуже оспорювану реформу 40 годинного тижня праці (в Німеччині й Англії, тобто у двох головних економічних суперників Франції, існує 48 годинний тижень праці, а це сильно піднімає

складовість вислідів французького виробництва).

У вересні 1936 р. Венсен Оріоль, соціаліст, міністр фінансів і уряду Блюма установив вар-

## Цілий мусулманський світ протестує

ПРОТИ ПОДІЛУ ПАЛЕСТИНИ.

У зв'язку з приїздом до Єрусалиму нової англійської комісії, населення усіх арабських країв знову почало протести проти поділу Палестини. Ми згадували про становище сирійського парламенту і єгипетського уряду. Крім того в парламенті Іраку виголошено цілий ряд гострих промов, у Дамаску відбулися великі демонстрації, в Каїрі зложилася академічна молодіжний протест англійському амбасадорові. Союз молодих мусулманів у Мекці уладив протестний віз.

Емірський король Яхія переслав свою опінію безпосередньо до Лондону. Начальна па-

## Плащі тренчі.

Львівні сорочки.

Охоронні плащі.

Львівські і бюрові.

Робітничі одяги.

Табірні виряди і т. д.

виконує на замовлення дешево швидко і солідно

ШВАЛЬНЯ КООП. „ПЛАС"І

Львів. ГОРОДЕЦЬКА 95, РУСЬКА 3.

тість франка між 13 і 14 золотих сантимів. Французькі промислові кола з місця скритикували цю реформу вважаючи, що вона дуже антимічна, бо вона не дає їм у практиці майже ніякої полехії, а нові соціальні тягарі були далеко вищі, ніж знижка франка. Франк Оріоля тримався 8 місяців.

У червні 1937 р. Жорж Боне встановив франк, що вважався між 10 і 11 золотих сантимів. Дня 4. травня 1938 р. Даладіє-Маршандо, з треба докинути ще і прізвище Поля Рено, бо міністр судівництва в кабінеті п. Даладіє відграв першу роль в тій монетарній французькій реформі — установили франк у висоті 8 і 10 золотих передвоєнних сантимів. Це фактична стабілізація.

Дефіцит держави дійде у 1938 р. приблизно до 40 мільярдів франків (зброєння коштують!). Отже треба закликати населення до економії. Позичка вимагає солідного гроша. Солідний грош може бути тільки тоді, як він відповідає промисловим потребам краю. Сучасна французька грошева реформа дає французькому промислові право конкурувати закордоном (бо вона прогнана соціальні тягарі), але під умовиною, що збільшиться французьке виробництво. Даладіє зазначив у своїй промові, що з огляду на скількість французьке виробництво загально падає. Найжакливіший наслідок „лидового фронту" це те „солодке безділля", яке впровадив Блюм у французький промисел. Даладіє в тижень відпочивають не тільки люди (це це можна ще згодитися!), але і машини (а це вже втрата!).

Учора 3 і пів мільярдів франків вернулось до Франції. Учорі масовий приплив грошів закордоном був такий великий, що міністерство фінансів не оголошувало загальної суми, щоб не грати на злишку франка. Цей приплив грошів до Франції зовсім зрозумілий: французькі і чужинські капіталісти висилають гроші до Франції, бо вони тут тепер найбезпечніші (тверда валюта) а тепер деяким іншим державам заручити теж девальвація. Капіталісти звичайно не дуже вірять комунікатам емісійних банків, молли „наша валюта, не звважаючи на знижку французького франка, залишається без зміни". Під оглядом фінансової техніки золото в „Банк де Франс" викаже тепер приблизно 40 мільярдів номінальної надвишки (числимо у нових франках!). Очевидна річ, ця надвишка є тільки наслідком книговодсько-рахункової техніки, а вона дозволяє державі сплатити одним іншеком пера довг, який має державний скарб і банку.

Успіх монетарної реформи уряду Даладіє залежить від трьох чинників: 1) від повного вивезення капіталів закордон до Франції. Як купити стерлінги з хвилюючою приходою злишки фронту до влади, той збільшив свій капітал приблизно на 150 відсотків; 2) від ритму французького виробництва. Даладіє мусить, хоче перевести справжню напругу французьких державних фінансів — залізною рукою обмежити соціальну демагогію, яка поширює „солодке безділля"; 3) від боротьби з вистом цін, що необхідно слідує з девальвацією гроша, навіть коли вона здійснюється стабілізацією.

Юрій Студинський

аестинська рада дістає зі всіх сторін в грошах і натурі. До партизанських зголошуються численні добровольці.

БОІ В ПАЛЕСТИНІ

В середній Палестині військові відділи дуть далі операції проти арабських повстанців. Білі Каркури ранено кілька арабських бійців. В Наблус кинули кілька бомб; крім того вони напали на арабський лідера, але поліція відбила напад. В районі Тулькарему арабський склав зброю та муніції.



810 удвоєний з кв. 1800 вкладеними укладами — разом на суму 46.103 кв. дозволило Пром.банкові зібрати 341.000 кв. оборотних фондів, а пеня вилізла з Пром.банку за 1937 рік 31/2 кв. кв. розміром позичок на розбудову ремесла, торгівлі й промислу.

Подвоєння еквіваленту укладів дозволило подвоїти оборотні фонди й видати збільшити кредити, які приносять до покращення господарчої конюнктури країни.

Тому не отримайте!  
Кожний українець стає негайно членом

## Пром-банк

Львів, Гродзичних 1, І. п.

## Мотиви розв'язання „Союзу Українок“.

Староста Гродзич Лвовський, Л. Пол. В. 4904/Т/нов 38 з. — Львів, дня 6. V. 1938 р.

До Заряду Гловного Українського Центрального 2. тавару Товариства „Союз Українок“ в Львові, ул. Св. Катерини 1. 46.

Дізнаючись на засіданні арт. 16, 24 і 61 розпорядження Президента Республіки з дня 27. X. 1932 р. о пра. о о товариствах (Дз. У. Р. Р. п. 94, поз. 808) являючись діяльністю Українського Центрального Зіставного Товариства „Союз Українок“.

Решує та йст згідно з арт. 16, уст. 1, здання о. а. тавітн. ц. т. розпорядження натхніти виконання.

Од рещує нинішній слух Заряду Товариства право одволання від Панх Войоводи в Львові за мнєм посередництва в ciągu дні 14-ту літати од дна наступного по їй дореченію.

середньо через участь своїх делегатів в „Українській Женській Раді Народовій“ на форум міжнародовий в спосіб незгідний з правдою, а навіть свідомі і ці. ливо фальшиву, утворюючи таку опінію о їй справі за поміччю околніків, вміст асероких ків свих членків. За то претворення статуту зостал Заряд Товариства писемно упоминаний через Уряд Войоводки Львовської рещує з дня 24. XII. 1924. Л. 18531 з 1924 року.

5) Товариством урядило в дні 17. II. 1929 і. збіркові публічні і маніфестаційні спрещати кокарди без зговолення владі адміністраційної, за чо Уряд Войоводки Львовської з дня 4. V. 1929 р. Л. BP. 3887/29 удіє. літ повторно Товариству напам'янює.

6) Союз Українок взяв czynny udział в акції wyborczej до діал ustawodawczyh в року 1930, czego dowodem jest pismo Zarządu Towarzystwa z dnia 9. IX. 1930 L. 762/30, skierowane do Prezydium Ukrainkiej Socjalistycznej Radykalnej Partii we Lwowie, oraz uchwała tego Zarządu powzięta w dniu 8. IX. 1930 r.

7) Товариство видало в р. 1935 улотку, wzywając kobiety ukraińskie do wstrzymania się od wyborów do ciał ustawodawczyh, a nadto na lamach swego oficjalnego organu p. t. „Zinka“ wypowiedziało się w sprawach stosunków polsko-ukraińskich z politycznego punktu widzenia, gdyż za takie enuncjacje muszą uważać artykuły, zamieszczone w nr. 15 i 16 dwutygodnika „Zinka“ p. t. „Normalizacja na cenzurowanym“, oraz w nr. 17 z dnia 1. IX. 1937 r. p. t. „Czas wyciągnąć konsekwencję“

8) Товариством, wypowiedział się на lamach swego oficjalnego organu prasowego, jakim jest dwutygodnik „Zinka“, szerzyło hasła separatyzmu i szowinizmu narodowego jak na to wskazują artykuły „Znaszajmo lwo. yadowni dni“, „Zinka na wyzwoleniu zmaganiach“, „Zarys Holownoho Wyditu S. U.“, „Wstawiłaj Sojuz Ukra. ynok“, zamieszczone w numerze 21—22 z września 1937 r., które zostały skonfiskowane decyzją Sądu Okręgowego we Lwowie z dnia 24. XI. 1937 r. Sygn. VI. 1. Pr. 250/37 r. jako zawierające cechy przestępstwa z art. 154 k. k. Ponadto na lamach tego samego czasopisma, a więc za wiedzą Zarządu ukazał się w nr. 11 z dnia 15. I. 1936 artykuł p. t. „Dialog pro karnawał“, zawierający w swej treści gloryfikację przestępstw przeciwko Państwu, a zatem posiadający cechy przestępstwa z art. 154 k. k., skonfiskowany decyzją Sądu Okręgowego we Lwowie z dnia 23.

I. 1936 r. Sygn. VI. 1. Pr. 25/36, wstawił w tym samym czasopiśmie w nr. 23 z grudnia 1937 r. ukazał się artykuł p. t. „Za duszą ukraińską dyktuję“, w którym zawierał hasła separatystyczne, a nadto wyrażona była niezgodność do narodu polskiego, który został skonfiskowany decyzją Sądu Okręgowego z dnia 9. XII. 1937 r. Sygn. VI. 1. Pr. 272/37 r.

9) Rezolucje uchwalone na walnym zgromadzeniu Towarzystwa w dniu 10. IX. 1937 r. wyraźnie stwierdzają, że stało się ono w rękach niektórych czynników ukraińskich narzędziem walki politycznej.

10) Uprawianie polityki przez Towarzystwo swięci, działając również przemówienia, wygłaszane na walnych zgromadzeniach w dniu 2 i 3. IV. 1936 r., oraz 9 i 10. IX. 1937 r., jak również i przemówienia P. Mileny Rudnickiej, Przewodniczącej Sojuzu Ukrainok, w Starym Samborze powiat Sambor w dniu 6. IX. 1936 r., w Żółkwi 21. VI. 1937 r. i w Gajach powiatu lwowskiego 1937 r., w których P. Milena Rudnicka w sposób tendencyjny i niezgodny z prawdą przedstawiała położenie ludności ukraińskiej w Państwie Polskiem.

W tym stanie sprawy biorąc pod uwagę, że:

1) Towarzystwo współpracowało z organizacjami, nie mającymi nic wspólnego z ruchem kobiecym.

2) Towarzystwo zorganizowało w swym łonie sekcję nieprzewidzianą statutem.

3) Oficjalne organy prasowe Sojuzu Ukrainok p. t. „Zinka“ i „Ukrainka“ wzięły przez swych delegatów udział w t. zw. „Porozumieniu prasowym“ obok delegatów czasopiśm politycznych.

4) Towarzystwo niezmiennie i nieprzerwanie od kilkunastu lat pracuje w nastawieniu zdecydowanie wro. giem Państwowości polskiej, o czym świadczą:

І-ший дешевий сезон тільки до 15. червня.

ЛІКУВАННЯ ричалтом Зл. 155.—  
інформації:

## ІВОНІЧ-ЖИВЕЦЬ

### UZASADNIENIE

Як wynika z obserwacji działalności Towarzystwa.

1) Союз Українок współpracował wbrew postanowieniom art. 4. statutu z organizacjami niekobięcymi, jak np. Masłosojuz, Siłskij Hospodar i t. p. mimo, że statut przewiduje współpracę T-wa jedynie z organizacjami kobiecymi o podobnych celach, co Союз Українок.

2) Товариством zorganizовано секцію музичну, która trudniła się zbieraniem dowodów udziału kobiet w wojnach „wyzwoleńczech“ mimo, że statut nie przewiduje możliwości tworzenia takiej sekcji.

3) Товариством зговолено на zorganizowanie w swym lokalu loterii fantowej, urządzonej w grudniu 1937 r. bez zezwolenia władz skarbowych.

4) W latach 1924 i 1925 Союз Українок zajmował się sprawą sp. Olgi Bazarabowej, poruszając tę sprawę po-

КОЛОМАН МІКАТ

## Старий швець.

Моя думання не мало спокую, якби я не ставив про одні відвідання у Степана Фільчика, як з нагоди свого побуту дома я зробив з своїм приятелем. При тм я переконався, що старий Фільчик, який від дитячих літ залишався у моєї пам'яті, не лише видумана особа, як її наївнейші описують, але такий справді живий старий швець, що платив 22 золотих даннин та 6 золотих податку, який у власній книзі записав як власник хатини та інших нерухомостей.

Був це дивний хлопчик, що вічно паркав саме через тм 22 і 6 золотих. Говорив, що земля від насів революції не родить ніщо доброго і що від того часу, коли коні москалів потоптали цю землю, нічого не повернулося. А також і ремесло не вде, ледки можна з нього вижити.

Ремесло пішло би, якби сам Фільчик хотів.

Його мала хатина стояла посередній села. У дворі був колодязь, але без журавля та огорожі, тільки обложеної камінням, так що люди не гроба було сильно нагнітати, щоб ведор черпати з нього води. Тісно біля колодязя чорнїла купа сміття. Тут лежало і зростало те, що Фільчик за 50 років живучи з хати — порох і бруд, кусочки шкіри, старі малі та великі черевки.

Він сам, „божеський швець“, лежав у кімнаті на нервовій ліжці й курив, а коли ми заходили, він неспокійно поглядав на нас.

— Чи ви, дядьку Фільчику, знаєте ще мене? Його свідомість після цього питання розколювалася.

— Безперечно, безперечно... — присяду-

вав, а рукою гладив собі чоло й бороду, найменше тиждень неговору. Волосся під пальцями просто скрипіло, — так, так, тм... але звідки?.. Ага, вже знаю...

Його обличчя нагло від радості прояснилось: — Дядько його побери, таж це наш молодий панчик, — це мені подобається!

— Не бачив я вас давно вже, дядьку Фільчик; тут — мій приятель, майстр в Будалешту. — Фільчик зморщив чоло і з острахом поглянув на черевки саме представленої гостя (не любив, коли приносили йому працю) та як помітив, що вони в добрім стані, на чої зморшкн розойшлися. — Пішть мене, що ви прийшли, — сказав і рукавом бистро витер крило.

— Що робите дядьку і як маєтеся?

— Та оттак собі, мушу матися добре, хоча внаслідок старому чоловікові ніколи добре не вється. Гостень ламає мене в руках і ногах, а ніколи він мене так коде, що аж кричу. При тм не маю нікого, ані навіть служки, щоб в таких хвилинах я міг вилізти на неї свою дзесь.

— А чи ремесло вде але?

— Чому зникло мене, цимовито зникло. Не дають мені спокую, а даю вам слово, що ремесло нічого не приносить. Як часто кричу на них: Чи не можете носити свої знайдені драпки кудись инде? Чи нема на світі іншого шевця, що ви заше тільки мені їх від не пласте? Але це все намарно! Візьми мене на приміт, а коли припекуть мені працю на мою голову, не залишайтесь ніщо інше, як і приймати. Коли ж я і не взнаю, говорив би, що я покинув ремесло. А це було б ганьба для мене! Неправдажко людей, панчику, неправдажко, але і через те шлю ім черевки! Чи це не злоба домі?

— Та так, але чи знаєте, за чим я прийшов до вас?

— Мабуть чи не... — сказав настрашений і кохавши кинув оком на мої черевки.

— Мій приятель хоче вас тут нарисувати для себе.

— Мене? — усміхнувся й поглянув своїм сім вуса. — Справді?

— Цимом поважно, — potwierdзіл мій товариш чинно.

— Хочемо вас шаркувати в одній книзі.

— В книзі, а на що? Панове, ви робите собі з мене жарті!

— Мушть це бути, дядьку Фільчику. Одягніться та терпеливо сидіть тільки пів години, поки вас не нарисують.

Фільчик пошаркувався за ауком: — Ох, ще потина річ, й бажав би бути за горами. Це вже не дає мене, го-го!

І глянув на мене з таким безнадійним виразом обличчя, що я ледки стримався від сміху.

— Не буйте терпеливі, дядьку! Ми скорше відідемо відвідання. Візьміть скоро на себе кожух!

— Я? кожух? Тепер в ш гарячі дні? Діти будуть сміятися з мене...

— Кожух — це головна річ!

— Ага, вже знаю — ви хочете намалювати той славний кожух — але де ж його маю?..

Сумно склавши голову та його очі бликнули по кімнаті, мабуть бачили той старий кожух в уні.

— Кожухи кожух доорині! — додав я.

Проникливо поглянув на мене, наче з його обличчя хотів винити причину нашого дивного бажання. Потім задумав почав прохолодити по кімнаті, вимахуючи у лівій руці мажком тютюну.

— Коли не мушть бути, тоді в них Боже, нехай буде! І цимов підпорядкуюсь, але робити це тільки для вас. Ваш батько був мим д-бром господарем. Отже, прошу, зачинайте!

Знав кожух з темною лямією, що висів в кутку за дверима, кинув на себе і покритиш дивився на стілець біля вікна, де було таме світило.





815 угодівля в ок. 1931) виплатили у відсотках — разом на суму 46.103 зод. Значило Пром.банком зібрати 341.000 зод. оборотних фондів, а інших виплати Пром.банку в 1937 рік 3 1/2 міль. зод., різномірних позичок на розбудову ремесла, торгівлі й промислу.

Подолання скрутності уділи дозволу подвоїти оборотні фонди й надати облігатні кредити на підвищення до потреб господарчої монументури країни.

Тому не отгаймось!  
Кожний українець стає негайно членом

## Пром-банк

Львів. Гродзичних 1, 1. п

## Мотиви розв'язання „Союзу Українок“.

Starosta Grodzki Lwowski, L. Pol B. 4904/1stow (18 r. — Lwów, dnia 6. V. 1938 r.

Do Zarządu Głównego Ukraińskiego Centralnego Związku Towarzystwa „Sojuz Ukrainok” we Lwowie, ul. Składowska 1. 46.

Działając na zarządzie art. 16, 24 i 61 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27. X. 1932 r. o prawie o stowarzyszeniach (Dz. U. R. P. nr. 94, poz. 868) ewentualnie działalność Ukraińskiego Centralnego Związku Towarzystwa „Sojuz Ukrainok”.

Decyzja ta jest zgodna z art. 16, ustęp 1, zdanie ostatnie cyt. rozporządzenia natychmiast wykonalna.

Od decyzji niniejszej służy Zarządowi Towarzystwa prawo odwołania się do Pana Wojewody we Lwowie za pośrednictwem w ciągu dni 14, licząc od dnia następnego po jej doręczeniu.

średnio przez udział swoich delegatów w „Ukraińskie” Żukiej Radzie Narodowej” na forum międzynarodowym w sposób niezgodny z prawdą, a nawet świadomie i celowo fałszywy, urabiając taką opinię o tej sprawie za pomocą okólników wśród szerokiej kół swych członków. Za to przekroczenie statutu został Zarząd Stowarzyszenia pisemnie upomniany przez Urząd Wojewódki Lwowski decyzją z dnia 24. XII. 1924. L. 18531 z 1924 roku.

3) Stowarzyszenie urządziło w dniu 17. II. 1929 i. zbiórkę publiczną i manifestacyjną sprzedaż kolardek bez zezwolenia władzy administracyjnej, za co Urząd Wojewódki Lwowski z dnia 4. V. 1929 r. L. BP. 3887/29 udzielił ponownie Stowarzyszeniu napomnienia.

6) Sojuz Ukrainok wziął czynny udział w akcji wyburzenia do ciał ustawodawczych w roku 1930, czego dowodem jest pismo Zarządu Towarzystwa z dnia 9. IX. 1930 L. 762/30, skierowane do Prezydium Ukraińskiej Socjalistycznej Radykalnej Partii we Lwowie, oraz uchwała tego Zarządu powzięta w dniu 8. IX. 1930 r.

7) Stowarzyszenie wydało w r. 1935 ulotkę, wzywając kobiety ukraińskie do wstrzymania się od wyborów do ciał ustawodawczych, a nadto na lamach swego oficjalnego organu p. t. „Zinka” wypowiadało się w sprawach stosunków polsko-ukraińskich z politycznego punktu widzenia, gdyż za takie enuncjacje muszą uważać artykuły, zamieszczone w nr. 15 i 16 dwutygodnika „Zinka” p. t. „Normalizacja na cenzurowanym”, oraz w nr. 17 z dnia 1. IX. 1937 r. p. t. „Czas wyciągnąć konsekwencję”.

8) Stowarzyszenie, wypowiadając się na lamach swego oficjalnego organu prasowego, jakim jest dwutygodnik „Zinka”, szerzyło hasła separatyzmu i szowinizmu narodowego jak na to wskazują artykuły „Zgadajmo lysto, padowi dni”, „Zinka na swobodnych zmahaniach”, „Zawryw Holowno Wydilu S. U.”, „Wseświtnyj Sojuz Ukrainok”, zamieszczone w numerze 21—22 z września 1937 r., które zostały skoniiskowane decyzją Sądu Okręgowego we Lwowie z dnia 24. XI. 1937 r. Sygn. VI. 1. Pr. 230/37 r. jako zawierające cechy przestępstwa z art. 154 k. k. Ponadto na lamach tego samego czasopisma, a więc za wiedzą Zarządu, ukazał się w nr. 11 z dnia 15. I. 1936 artykuł p. t. „Dialog pro karnawal”, zawierający w swej treści gloryfikację przestępstw przeciwko Państwu a zatem posiadający cechy przestępstwa z art. 154 k. k., skoniiskowano decyzją Sądu Okręgowego we Lwowie z dnia 23.

I. 1936 r. Sygn. VI. 1. Pr. 230/36, wstępując w tym samym czasopiśmie w nr. 23 z grudnia 1937 r. ukazał się artykuł p. t. „Za domu ukraińskiej dyliny”, w którym zawarte były hasła separatystyczne, a nadto wyrażona była niechęć do narodu polskiego, który został skoniiskowany decyzją Sądu Okręgowego z dnia 9. XII. 1937 r. Sygn. VI. 1. Pr. 272/37 r.

9) Rezolucje uchwalone na walnym zgromadzeniu Towarzystwa w dniu 10. IX. 1937 r. wyraźnie stwierdzają, że stało się ono w rękach niektórych czynników ukraińskich narzędziem walki politycznej.

10) Uprawianie polityki przez Towarzystwo stwierdza również przemówienia, wygłaszane na walnych zgromadzeniach w dniu 2 i 3. IV. 1936 r., oraz 9 i 10. IX. 1937 r., jak również i przemówienia P. Mileny Rudnickiej, Przewodniczącej Sojuza Ukrainok, w Starzym Samborze powiat Sambor w dniu 6. IX. 1936 r. w Żółkwi 27. VI. 1937 r. i w Gajach powiatu lwowskiego 1937 r., w których P. Milena Rudnicka w sposób tendencyjny i niezgodny z prawdą przedstawiała położenie ludności ukraińskiej w Państwie Polskiem.

W tym stanie sprawy biorąc pod uwagę, że:

- 1) Towarzystwo współpracowało z organizacjami, nie mającymi nic wspólnego z ruchem kobiecym.
- 2) Stowarzyszenie zorganizowało w swym łonie sekcję nieprzewidzianą statutem.
- 3) Oficjalne organa prasowe Sojuza Ukrainok p. t. „Zinka” i „Ukrainka” wzięły przez swych delegatów udział w t. zw. „Porozumieniu prasowym” obok delegatów czasopism politycznych.
- 4) Stowarzyszenie niezmiennie i nieprzerwanie od kilkunastu lat pracuje w nastawieniu zdecydowania wrogem Państwu polskiemu, o czym świadczą:

І-ший дешевий сезон тільки до 15. червня.

ЛІКУВАННЯ ричалтом 3л. 155—  
інформції:

## ІВОНІЧ-ЖИВЕЦЬ

### UZASADNIENIE

Jak wynika z obserwacji działalności Towarzystwa.

1) Sojuz Ukrainok współpracował wbrew postanowieniom § 4, ustęp 3, statutu z organizacjami niekobiecymi, jak np. Masłosojuz, Siłskij Hospodar i t. p. mimo, że statut przewiduje współpracę Towa jedynie z organizacjami kobiecymi o podobnych celach, co Sojuz Ukrainok.

2) Stowarzyszenie zorganizowało sekcję muzealną, która trudniła się zbieraniem dowodów udziału kobiet w wojnach „wyzwoleńczych” mimo, że statut nie przewiduje możliwości tworzenia takiej sekcji.

3) Stowarzyszenie zezwoliło na zorganizowanie w swym lokalu loterii fantowej, urządzanej w grudniu 1937 r. bez zezwolenia władz skarbowych.

4) W latach 1924 i 1925 Sojuz Ukrainok zajmował się sprawą sp. Ofi. Basarabowej, potuzując tę sprawę po-



КОЛОМАН МІКСАТ.

## Старий швець.

Моя сумління не мало спокою, якби я не оповів про одні відвідини у Степана Фільчика, які з нагоди свого побуту дома я зробив зі своїм приятелем. При тім я переконався, що старий Фільчик, який від дитячих літ залишився у моїй пам'яті, не лише вигадана особа, як її письменники описують, але таки справді живий старий швець, що платив 22 золотих даннини та 5 золотих податку, який у поземельній книзі записаний як власник хатини та інших нерухомотей.

Був це динний хлопець, що вічно нарікав саме через тих 22 і 6 золотих. Говорив, що земля від часів революції не родить ніщо доброго і що від того часу, коли коні москалів погоптали її, вона начеб перевернулася. А також і ремесло але йде, ледви можна з нього вижити.

Ремесло йшло би, якби сам Фільчик хотів. Ного мала хатина стояла посередні селя, а двір був колодязь, але без журавля та огорожі, тільки обложений камінням, так що людині треба було сильно нагнувшись, щоб ведром набрати з нього води. Точно біла колодязь чорніла купа сміття. Тут лежало і аростало те, що Фільчик за 50 років живув з хати — порох, і бруд, кусинки шкіри, старі май та великі теревки.

Він сам, „божеський швець”, лежав у кімнаті на нервовій ліжку й курип, а коли ми зайдшли, він несприятливо поглянув на нас.

— Чи ви, дядьку Фільчику, знаєте ще мене? Ного сіва голова після цього питання розкохалася.

— Безперечно... безперечно... — пригаду-

вав, а рукою гладя собі чоло й бороду, найменше тиждень неголену. Волосся під пальцями просто скрипіло, — так, так, гм... але згадай? Ага, вже знаю...

Ного обличчя нагло від радості прояснилось: — Дідко його побери, таж це наш молодий паніч, — це мені подобається!

— Не бачив я вас давно вже, дядьку Фільчик; тут — мій приятель, майстер Будашев-ту. — Фільчик зморщив чоло і з острахом поглянув на черевки саме представленого гостя (не любив, коли приносили йому працю) та як помітив, що вони в добрім стані, на чолі зморшк розбіглися. — Тішити мене, що ви прийшли, — сказав і рукомом бистро штер крило.

— Що робите дядьку і як маєтеся?

— Та оттак собі, мушу матися добре, хоча властиво старому чоловікові ніколи добре не ведеться. Гостець ламає мене в руках і ногах, а ніколи він мене так коє, що аж кричу. При-тім не маю нікого, ані навіть служки, щоб в таких динках я міг виляти на неї свою злість.

— А чи ремесло йде але?

— Воно знищить мене, цілковито знищить. Не дають мені спокою, а даю вам слово, що ремесло нічого не приносить. Як часто кричу на них: Чи не можете носити своїй анищен; драпанки кудись йде? Чи нема на світі нішого шевця, що ви завше тільки мені їх під ніс пласте? Але це все намарно! Візял мене на приміт, а коли при-несуть мені працю на мою голову, не залишається ніщо інше, як її прийняти. Коли ж я її не візял, говорили би, що я покинув ремесло. А це булоб ганьба для мене! Ненавджу людей, па-ничу, ненавджу, але і через те шлю їм чере-вики! Чи це не злоба долі?

— Та так, але чи знаєте, за чим я прийшов до вас?

— Мабуть чи не... — сказав настрашений і крадьки кинув оком на мої черевки.

— Мій приятель хоче вас тут нарисувати для себе.

— Мене? — усміхнувся й поглянув своїм сі-де ауса. — Справді?

— Цимом поважно, — potwierdnie мій то-варіш чейно.

— Хочемо вас выдрукувати в одній книзі.

— В книзі, а на що? Іпанове, ви робите собі з мене жарті!

— Мусить це бути, дядьку Фільчику. Одягніться та герпешно сніть тільки пів го-дини, поки вас не нарисують.

Фільчик пошарябався за вухом: — Ох, ще погана річ. Я бажав би бути за горами. Це вже не для мене, ге-ге!

І глянув на мене з таким безнадійним вира-зом обличчя, що я ледви стримався від сміху.

— Не будьте тередолобі, дядьку! Ми ско-раше відідемо. Візьміть скоро на себе кожух!

— Я? кожух? Тепер в ці гарячі дні? Діти будуть сміятися з мене...

— Кожух — це головна річ!

— Ага, вже знаю — ви хочете намалювати той сланини кожух — але де я його маю?...

Сумно склонив голову та його очі блукали по кімнаті, мабуть бачили той старий ко-жу в уяві. „Кожний кожух добрий”, — додав я.

Проникливо поглянув на мене, начеб з мо-го обличчя хотів прочитати причину нашого дин-ного бажання. Путім задумано почав провади-татися по кімнаті, винахуючи у лівій руці ма-лом тютюну.

— Коли це мусить бути, тоді в імя Боже нехай буде! І цьому підпорядкуюсь, але роблю це тільки для вас. Ваш батько був моїм добрим господарем. Отже, прошу, зачинайте!

Зняв кожух з темної ляміакою, що висів з кутку за дверями, кинув на себе і пошарябав сів на стілець біля виходу, де було краше світло.



- a) зацікавлення не в омавіяний спосіб справу зр. Оліг. Басарабові.
- b) везення до бойкоту виборів до т.д. установ. давньої в року 1935, викликаючи в тен спосіб, виразна нічелі до пануючого в Паїстві порядку правного.
- c) знесення бавел сепаратистичних, oraz obrazanie народу польського на імях свого офіційного органу правового, co zostalo potwierdzone wyrokami sądowymi.
- d) gloryfikowanie przestępstw przeciwko Państwu na łamach swej prasy.
- e) piętnowanie za pomocą swej prasy w opisie publicystycznej autorów i zwolenników t. zw. polityki normalizacji, której celem było ułatwieć zgodne współzycie polskiego i ukraińskiego narodu na ziemiach południowo-wschodnich.

5) Stowarzyszenie mimo dwukrotnego upomnienia przez władze nadzorcze nie zmieniło ani swego sposobu ani zakresu pracy.

6) Sojuz Ukrajinok jako Stowarzyszenie o szeroko rozbudowanej sieci organizacyjnej, zrzeszające w swych szeregach wiele tysięcy członków, ma duże możliwości urabiania „powszechnego mniemania” o prawnych zagad. niach, czem Ukraińskie Centralne Zinoczne Towarzystwo „Sojuz Ukrajinok” wykroczyło przeciwko obowiązującemu prawu, ustalonemu dla niego zakresowi działania, a nadto swoją działalnością poważnie zagraża bezpieczeń. stwu, spokoju i porządkowi publicznemu, należało orzec jak w ośnowie niniejszej decyzji.

Starosta grodzki:  
Stanisław Forembalski.

## Хроніка Совітської України.

### ВИБОРИ ДО „ПАРЛЯМЕНТУ“ УССР.

Центральний виконавчий комітет УССР призначив вибори до Верховної Ради УССР на 26-го червня. Між іншим виявилася тут дуже характерна подорожність. Згідно з законом вибори мусять відбуватися в неробочий день, а неробочі дні у країні совітів — це такі дні місяця, що діляться на 6, тобто 6, 12, 18, 24, 30, отже цілком логічно було призначити вибори на 24-го чи 30-го червня, тимчасом їх призначили на 26-го, причому окремою постановою 26-го червня встановили неробочим днем замість 24-го червня, чому? А тому, що 24-го червня припадає на п'ятницю, а 26-го червня — на неділю, тобто значить, що населення совітської України в масі, не дивлячись на ведення шостидесятигодинного тижня, святкує неділю, й окупантський уряд мусів це визнати, призначивши день виборів на фактично неробочий день — неділю.

Виборатимуть одного депутата від кожних ста тисяч виборців.

Зорганізували 304 виборчих округ, отже Совітська Україна матиме у Верховній Раді 304 депутатів.

### ЩОСЬ НЕ ВСЕ НА ДОБРЕ ВИХОДИТЬ І У „НИКИТИ СЕРГЕЄВИЧА“.

Справді, один з найближчих і найпевніших співробітників його був І-ший секретар київського обласного і київського міського партійного комітету Дмитро Євтушенко з прекрасним стажем: ніколи не працював на Україні, досить довго був в органах ГПУ, 4 роки працював з тим-же самим Хрущовим в ЦКВКП(б) і тільки елтку 1937-го року його призначили секретарем одеського обласного комітету рятувати там ситуацію, у вересні перенесли до Києва, він був членом Центральної Вибірчої Комісії для виборів до Верховної Ради, його вибрали на голову

законодальної комісії Верховної Ради і... цей самий Євтушенко „поховнувся” на цьому „примитому місці” — Україні... і довелося його усунути з усіх його посад...

А головне, як наслідок цього, сталося досі небувало, довелося самому Хрущову взяти на себе ці посади першого секретаря київських обкомів і міськомів. Виходить, що нема кому їх доручити. Треба добре придивитись до ведення там порядків...

Але цього не досить. Є в ССРСР так званий Тсоавіохом — товариство, що мусить дбати про всебічну воєнізацію населення. Ясно, що йому надають величезне значення.

На чолі цієї організації у всесоюзному розумінні був Ендеман, а на чолі української філії — Попов. Ендемана розстріляли разом з гучавським, те саме сталося з Поповим, але тільки менш урочисто, якщо можна вжити такого вислову.

Старанно підшукали нових голів: і всесоюзного — Горшеніна, і українського — Копася.

І виявилось тепер, що Копася, його заступник Мазнішин, голова одеської обласної ради Бабін і голова чернігівської обласної ради Біленко „допустили ряд найгрубших помилок”. До Києва приїхав Горшенін, окликали позачерговий поширений пленум Центральної Ради Тсоавіохему, який і ухвалив усунути від роботи і віддати під суд згадані особи, а також вжити заходів, щоб якнайскоріше виправити помилки і зміцнити українську організацію Тсоавіохему.

Ну, а що робив, за чим дивився перший секретар ЦКВКП(б) У Хрущов?!

Не добре виходить!!

### СВЯТКУВАННЯ 25-ЛІТТЯ СМЕРТИ МИХАЙЛА КОЩОБИНСЬКОГО.

Українська совітська присвятила багато місця цим роковинам, наводячи його докладну біографію, згадує про нього, його листування. Ось уривок спогадів Горького про Коцюбинського:

„Коцюбинський особливо ніжно любив свою Україну і часто чув пахощі чебрецю там, де його не було.

А одного разу побачивши коло білої стіни рибальського будинку на острові Капрі білоріжжя рожі (так звуться на лівобережній Україні не троянди, але квіти на високих стеблах, що їх можна побачити біля кожної хати. — Л.) Коцюбинський увесь завів усмішкою і, скинувши капелюх, сказав до квітів:

— Здоровенькі були! Як живеться на чужині?

## Купецьке Свято св. Юрія у Львові.

В неділю 8. п. м., Союз Українських Купців у Львові влаштував — як щороку — свято патрона наших купців св. Юрія. Зачалося вно ранком в 9 год. в архикатедральній церкві богослуженням, яке відправив преосв. Бучко, виголосивши вітак глибокозмістову проповідь про паєкання моралі в житті, зокрема в житті українського купецтва.

Вполюдне відбулась у жовтій залі „Нар. Дому” академія. Отворив її голова СУК, дир. Я. Скопаяк. Його слова, повні віри у важке діло, що його сповняє наше купецтво, овіні поезією традиції, були добрим вступом до довшого реферату інж. Крохмалюка про український промисл та розгортання нашої торговельної і загальної господарської активності.

На академію склалися ще й кілька вокальних точок: хор „Сурма” відспівав п'ять пісень у двох виступах, учень Максимюк віддеклямував спеціально на св. Юрія написаний вірш Я. Курдидика, а п. Я. Гайвас виголосив власну „поезію в прозі”, повну бадьорості й ентузіазму

## Що писало „Ціло” 50 років тому.

Ч. 93. Четвер, 10. травня (28. квітня) 1888.

### ХОЛОДНИЙ ВЕЛИКДЕНЬ.

В новинці про Великдень Св. Св. які припали в цьому році 5-го травня, читаємо: „В неділю у всіх церквах відбулися торжественні богослуження. В церкві Успення Пресвятої Богородиці читали євангеліє у шести молах. Народу по церквах було повнісінько, Нело церкви св. Пятниці по обіді молоді забавлялися гагілками. Ще веселіші булиб цьогорічні наші свята, якби не студія, що була всі три святачні дні, либи у наших Карпатах не були упали сніги, від яких повіяло до нас проймаючим холодом. Крім холоду і небу було все завоєне хмарами, хоч дощ перепав дуже рідко.

### „АМЕРИКА ВАБИТЬ...”

Під таким наголовком новинка: „Як радо вибираються селяни з західної Галичини до Америки, може бути доказом факт, що дівчата з околиць і орлиць, Ясела, Фриштана і Біча вибираються сотнями до Америки. В околиці Жмигирода настала така охота до мандрівки за море, що там ніхто про ніч більше не говорить як тільки про Америку, а хто тільки може призабирати трохи гроша зараз вибирається до Америки. Є села, де вже майже не можна знайти молодого парубка, бо всі вибралися до Америки. Майже щодня виїжджає з цих сторін багата людей до Америки.

### ЖИДИ НА УКРАЇНІ.

„Жиди в Росії добються мабуть далеко скоріше якогось права і значення, як всі інші мешканці, що разом з ними пробувають на землі і споконвіку заселяли ту землю, на якій жидів уважали досі за напливовий елемент. З Петербурга повідомляють, що комісія для управління жидівських справ, постановила надати жидам право купувати на власність землю в обсязі 10 десятин, тобто 2400 квадратних сажнів. Ця ухвала, якби вона справді дістала царську санкцію, булаб спеціально для русинів на Волині і Поділлі а подекуди й на інших землях України важним ударом. Селянські грунти опинились би скоро в жидівських руках, а їх перші власники мусилиб вже не сотнями, як досі, але тисячами виноситися за Урал і в надмурські краї.”

Зняжковів і пожартував, звернувшись до Горького:

— Знаєте, трошки сентиментальним став. Алеж і ви, думаю, частенько зітхаєте за білою березою, якою вас шмагали, бувало. Е, всі люди-люди, а хто не людина — хай буде йому соромно!...

У Чернігові впорядкували могилу письменника на цвинтарі колишнього Троїцького монастиря, відреставрували його пам'ятник в міст. Літературно-меморіальний музей Коцюбинського в Чернігові поповнили новими матеріалами і документами про письменника.

Відбулися урочисті вечори, присвячені пам'яті Коцюбинського в Києві і в Чернігові. Між почесними гостями преса відмітила й домі Коцюбинського, Оріну... і мимоволі виріши запитання: А син? А Юрко?

### 50-ЛІТТЯ ТВОРЧОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПРОФЕСОРА ВАСИЛЯ КРИЧЕВСЬКОГО.

З цього приводу зорганізували в Києві виставу творів ювілянта з ділянці образотворчого мистецтва з архітектури та кіна. На цій виставі до тисяча експонатів: картини, графіка, офорти, архітектурні проекти, експозиції оформлення кінофільмів: „Тарас Шевченко”, „Назар Стодоль”, „Сорочинський ярмарок” тощо.

Полтавці добре знають будинок колишньої губерніяльної земської управи в сучасній українському стилі за проектом професора Василя Кричевського.

Прятець отворив записник і почав увіковічнювати велике кістяве обличчя. Фільчик здав непорочно, ані поту, що рясно стікав йому з чола, не витирив, бо було гаряче (було це серед літа, а дотого ще у кожусі!), відтак голова його повільно падала і повіки закривились... сон запанував ним.

По добрій годині пробудив його голос маляра: — Вже готове, пане Фільчик!

Й з цікавості побіг до маляра і хоч це був глибокий шик, я пізнав старого дуже добре, особливо вираз його очей був знаменитий

— Виглядаєте наче державний муж, дядьку Фільчик.

— Ну — де властиво подівся... — бурмотів собі під носом, приступаючи до засушки стола.

— Що? Ви не хочете аж поглянути на себе?

— Ні, нізачо у світі! Я цілий рік аж разу не подивлюся до дзеркала. Сховайте собі тільки ті ваші протоколи панє!

...ли це говорив, перекидав у шухляді ножами, голками, дрютами та ремешками. — Хех-хех! — ну, аней черешки не поточили його — чи може ворони його схотіли? Де це ти подівся? — Ага, ти тут, ти пасєє вухо!

Витягнув пальцями срібний гриш і приступаючи до маляра, хотів дати йому в руки. Цей смисливий ховає перед старим рукам. — Але-ж що ви робите, дядьку Фільчик? Та-ж ми маємо мисувати вам!

— Ну, гаразд — бурмотів — але я знаю, як це вийде...

І був так у цьому переконаний, що ще на дворі старався силоміць усунути маляреві гроші — а я побився би об заклад, що це були його останні гроші!

З малярської мови переклав:  
Ф. Беркут.

для творчої праці в ділянці господарства. Академія закінчилась національним гимном.

Жовту залю „Н. Д.” заповнили дівчатами купці і промисловці з родинами, запрошені гості зпоміж духовного і світського громадянства та представники преси. Звеличав академію і те кож спільний обід, що після академії відбувся в тій самій залі, Преосв. Бучко. Він теж послав „дари Божі” на столі, а в прощальній промові з учасниками спільного обіду сказав кілька глибоких слів, навіяних правдиво-християнською потіхою в цих важких хвилинах, коли українському купецтву доводиться поборювати чимало перешкод на шляху його праці. Промовляли при обіді ще: дир. Я. Скопаяк, ред. Б. сторович і п. Дубас, який подякував працівників свята за їх труд. На зазив п. дир. Скопаяка зложили присутні 76 вол. на Різдво Школи.

Вечорі відбулися у домі Союзу У. К. українські сходини з танцями.

Алькоголізм стелить ліжку сухот.



а) зацікавлення в отриманні способів справу ер. Олг. Базаровою.

б) звернення до бойкоту виборів до цієї установи, вказуючи в тен способи вираження бачення до пануючого в Україні порядку правного.

в) зацікавлення базисом сепаратистичних, oraz ображення народу польського на іменах свого офіційного органу правого, co zostało potwierdzone wyrokami sądowymi.

д) gloryfikowanie przestępstw przeciwko Państwu na іменах, swojej prasy.

е) підтримання за pomocą своєї преси в опіні публічної авторів і zwolenników т. зв. політики нормалізаційної, której celem było ułatwić zgodne współzycie polskiego i ukraińskiego narodu na ziemiach południowo-wschodnich.

5) Stowarzyszenie mimo dwukrotnego upomnienia przez władze nadzorcze nie zmieniło ani swego sposobu ani zakresu pracy.

6) Sojuz Ukrajinok jako Stowarzyszenie o szeroko rozbudowanej sieci organizacyjnej, zrzeszające w swych szeregach wiele tysięcy członków, ma duże możliwości urabiania „powszechnego mniemania” o pewnych zagadnieniach, czym Ukraińskie Centralne Związki Towarzystwo „Sojuz Ukrajinok” wykroczyło przeciwko obowiązującemu prawu, ustalonemu dla niego zakresowi działania, a nadto swoją działalnością poważnie zagraża bezpieczeństwu, spokojowi i porządkowi publicznemu należało orzec jak w podstawie niniejszej decyzji.

Starosta grodzki:  
Stanisław Porembalski.

## Хроніка Совітської України.

### ВИБОРИ ДО „ПАРЛЯМЕНТУ” УССР.

Центральний виконавчий комітет УССР призначив вибори до Верховної Ради УССР на 26-го червня. Між іншим виявилася тут дуже характерна подробиця. Згідно з законом вибори мусять відбутися в неробочий день, а неробочі дні в країні совітів — це такі дні місяця, що діляться на 6, тобто 6, 12, 18, 24, 30, отже диком логічно було призначити вибори на 24-го чи 30-го червня, тимчасом їх призначили на 26-го, причому окремою постановою 26-го червня встановили неробочим днем замість 24-го червня. Чому? А тому, що 24-го червня припадає на п'ятницю, а 26-го червня — на неділю. Тобто значить, що населення совітської України з маси, не дивлячись на ведення шостиденного тижня, святкує неділю, й окупантський уряд мусів це визнати, призначивши день виборів на фактично неробочий день — неділю.

Винятимуть одного депутата від кожних ста тисяч виборців.

Зорганізували 304 виборчих округ, отже Совітська Україна матиме у Верховній Раді 304 депутатів.

### ЩОСЬ НЕ ВСЕ НА ДОБРЕ ВИХОДИТЬ І У „НИКИТИ СЕРГЕЄВИЧА”.

Справді, один з найближчих і найпевніших співробітників його був і-шній секретар київського обласного і київського міського партійного комітету Дмитро Євтушенко з прекрасним стажем: ніколи не працював на Україні, досить довго був в органах ГПУ, 4 роки працював з тим-же самим Хрущовим в ЦКВКП(б); тільки влітку 1937-го року його призначили секретарем одеського обласного комітету рятувати там ситуацію, у вересні перепесли до Києва, він був членом Центральної Виборчої Комісії для виборів до Верховної Ради, його вибрали на голову

Принять отворив записник і почав увічнювати велике кістяке обличчя. Фільчик сидів непорушно, аж потім, що різко стікав йому з чола, не антирав, бо було гаряче (було це серед літа, а до того ще у кожусі!), відтак голова його повільно падала і повільно закривалась... він запанував ним.

По добрій годині, пробудив його голос маляра. — Вже готове, пане Фільчик!

Й з цікавості побіг до маляра і хоч це був тільки шкід, а знав старого дуже добре, особливо вираз його очей був знаменитий.

— Благдаєте пане державний муж, дядьку Фільчик.

— Ну — де властиво подівся? — бурмотів собі під носом, приступаючи до завуки стола.

— Що? Ви не хочете аж поглянути на себе?

— Ні, нізачо у світі! Я цілий рік аж рази не подивлюся до дзеркала. Сховайте собі тільки цей наш протокол пане!

...и це говорив, перекидав у шухляді ножиці, голками, дрігками та ремінями. — Хелі-хелі! — ну, ачей червоні не поточили його — чи може ворони його схопили? Де це ти подівся? — Ага, ти тут, ти посиди вухом!

Витягнув пальцями срібний пріш і приступив до маляра, хотів дати йому в руки. Цей зміявся й ховав перед старим руки. — Але-ж до ви робите, дядьку Фільчик? Та-ж ми маємо джувати вам!

— Ну, гаразд — бурмотів — але я знаю, як це випадає...

І був так у цьому переконаний, що ще на дворі старався силоміць всунути маляреві гроші — а я побився би об заклад, що це були його останні гроші!

З малярської мови переказав:  
Ф. Беркут

законодатної комісії Верховної Ради і... цей самий Євтушенко „похованується” на цьому „проклятому місці” — Україні... і довелося його усеунути з усіх його посад...

А головне, як наслідок цього, сталося досі небувале, довелося самому Хрущову взяти на себе ці посади перших секретарів київських обкомів і міськомів. Виходить, що нема кому їх доручити. Треба добре придивитись до ведених там порядків...

Але цього не досить. Є в СССР так званий Тсоавіахем — товариство, що мусить дбати про всебічну воєнізацію населення. Ясно, що йому надають величезне значіння.

На чолі цієї організації у всесоюзному розумінні був Ейдеман, а на чолі української філії — Попов. Ейдемана розстріляли разом з Гухачевським, те саме сталося з Поповим, але тільки менш урочисто, якщо можна вжити такого вислову.

Старанно підшукати нових голів: і всесоюзного — Горшеніна, і українського — Конаєва.

І виявилось тепер, що Конаєв, його заступник Мазнішин, голова одеської обласної ради Бабін і голова чернігівської обласної ради Біленько „допустили ряд найгрубших помилок”. До Києва приїхав Горшенін, сипікали позачерговий поширений пленум Центральної Ради Тсоавіахему, який і ухвалив усеунути від роботи і віддати під суд згадані особи, а також вжити заходів, щоб якнайшвидше виправити помилки і зміцнити українську організацію Тсоавіахему. Ну, а що робив, за чим діявся перший секретар ЦКВКП(б) У Хрущов?!

Не добре виходить!.

### СВЯТКУВАННЯ 25-ЛІТТЯ СМЕРТИ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО.

Українська совітська присвятила багато місця цим роковинам, наводячи його докладну біографію, спомини про нього, його листування.

Ось уривок споминів Горького про Коцюбинського:

„Коцюбинський особливо ніжно любив свою Україну і часто чув пахощі чебрецю там, де його не було.

А одного разу побачивши кою білу стіну рибальського будинку на острові Капрі білоріжжіві рожі (так звуться на лівобережній Україні не троянди, але квіти на високих стеблах, що їх можна побачити біля кожної хати. — Л.) Коцюбинський увесь завсміх усмішкою і, скинувши капелюх, сказав до квітів:

— Здоровенькі були! Як живеться на чужині?

## Купецьке Свято св. Юрія у Львові.

В неділю 8. ц. м., Союз Українських Купців у Львові влаштував — як щороку — свято патрона наших купців св. Юрія. Значалося воно ранком в 9 год. в архикатедральній церкві богослуженням, яке відправив преосв. Бучко, виголосивши відтак глибокозмістову проповідь про плекання моралі в житті, зокрема в житті українського купецтва.

Вполудне відбулась у жовтій салі „Нар. Дому” академія. Отворив її голова СМК, дир. Я. Скопляк. Його слова, повні віри у важке діло, що його сповняє наше купецтво, овіяні поезією традицій, були добрим вступом до довшого реферату інж. Крохмалюка про український промисел та розгортання нашої торговельної і загальногосподарської активності.

На академію склалися ще й кілька вокальних точок: хор „Сурма” відспівав п'ять пісень у двох виступах, учень Максимюк віддеклямував спеціально на св. Юрія написаний вірш Я. Курлидики, а п. Я. Гайнас виголосив власну „поезію в прозі”, повну бадьорості й ентузіазму

## Що писало „Діло” 50 років тому.

Ч. 93. Четвер, 10. травня (28. квітня) 1888.

### ХОЛОДНИЙ ВЕЛИНДЕНЬ.

В новинці про Великодні Свят, які припали в цьому році 6-го травня, читасмо: „В неділю у всіх церквах відбулися торжественні богослуження. В церкві Успіння Пресвятої Богородиці читали євангеліє у шести мовах. Народу по церквах було повнісінько. Коло церкви св. Пятниць по обіді молодь забавлялася гагілками. Ще веселіші були цьогорічні наші свят, якби не студін, що була всі три святкові дні, якби у наших Карпатах не були упали сніги, від яких повіло до нас проймаючим холодом. Крім холоду і небо було все засунене хмарами, хоч дощ перепав дуже рідко.

### „АМЕРИКА ВАБИТЬ...”

Під таким наголовком новинка: „Як радо вибираються селяни з західної Галичини до Америки, може бути доказом факт, що ділчата з околиць Горлиць, Яселя, Фриштана і Біча вибираються сотнями до Америки. В околиці Жмигорода настала така охота до мандрівки за море, що там ніхто про ніщо більше не говорить як тільки про Америку, а хто тільки може призбирати трохи гроша зараз вибирається до Америки. Є села, де вже майже не можна знайти молодого парубка, бо всі вибиралися до Америки. Майже щодня виїжджає з цих сторін багато людей до Америки.

### ЖИДИ НА УКРАЇНІ.

„Жиди в Росії добються мабуть далеко скоріше якогось права і значіння, як інші мешканці, що разом з ними пробувають на землі і споконвіку заселяли ту землю, на якій жиди уважали досі за напливовий елемент. З Петербурга повідомляють, що комісія для управління жидівських справ, постановила надати жидам право купувати на власність землю в обсязі 10 десятин, тобто 24,000 квадратних сажнів. Ця ухвала, якби вона справді дістала царську санкцію, булаб спеціально для русинів на Волині і Поділлі а подекуди й на інших землях України важним ударом. Селянські ґрунти опинились би скоро в жидівських руках, а їх первісні власники мусилиб вже не сотнями, як досі, але тисячами виноситися за Урал і в надамурські краї”.

Зніжковів і „жартував”, звернувшись до Горького:

— Знаєте, трошки сентиментальним стаю. Алеж і ви, думаю, частенько зітхаєте за білою берегою, якою вас шмагали, бувало. Е, всі люди-люди, а хто не людина — хай буде йому соромно!..

У Чернігові впорядкували могилу письменника на цвинтарі колишнього Троїцького манастиря, відреставрували його пам'ятник в місті. Літературно-меморіальний музей Коцюбинського в Чернігові поповнили новими матеріалами і документами про письменника.

Відбулися урочисті вечори, присвячені пам'яті Коцюбинського в Києві і в Чернігові. Між почесними гостями преса відмітила й дочку Коцюбинського, Оріну... і мимоволі вирішилася запитання: А син? А Юрко?

### 50-ЛІТТЯ ТВОРЧОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПРОФЕСОРА ВАСИЛЯ КРИЧЕВСЬКОГО.

З цього приводу зорганізували в Києві виставу творів ювілянта з ділянки образотворчого мистецтва з архітектури та кіна. На цій виставі до тисячі експонатів: картини, графіка, офорти, архітектурні проєкти, експозиція оформлення кінофільмів: „Тарас Шевченко”, „Назар Стодоль”, „Сорочинський ярмарок” тощо.

Полтавці добре знають будинок колишнього губерніяльної земської управи в суго українському стилі за проєктом професора Василя Кричевського.

Л

для творчої праці в ділянці господарства. Ах демія закінчилась національним гимном. Жовту салю „Н. Д.” заповнили лави купців і промисловців з родинами, запрошені гості апоміж духовного і світського громадянства та представники преси. Значилося академію і кожний спільний обід, що після академії відбувся в тій самій салі, Преосв. Бучко. Він теж посів у тій самій салі, Преосв. Бучко. Він теж посів мови з учасниками спільного обіду сказав кілька глибоких слів, навіяних правдиво-християнською потіхою в цих важких хвиликах, коли українському купецтву доводиться поборювати чимало перешкод на шляху його праці. Промовляв при обіді ще: дир. Я. Скопляк, ред. йсторич. і п. Дубас, який подякував аражковий старт за їх труд. На зазив п. дир. Скопляк, аложили присутні 76 зол. на Рідку Школу.

Ввечері відбулись у домі Союзу Українських купців сходини з танцями.

Алькоголізм стелить айже сухотам.



# Сторінка без політики.

## Коли лев їздить автом...

Не всі леви страшні. В африканських пушах трапляються теж і леви, які не розривають людей на шматки, а зовсім раді їздити автом.

Дочка військового команданта з Найробі міс Елінора Тіг вибралася перед двома місяцями на автомобільну прогулянку до озера Танганіка й з поворотом. Покоління булище перед тридцятьма роками непрохідними пушами, нині ведуть ними асфальт, прегарно вдержані автомобільні дороги і тільки недалеко озера мусять автомобілісти берегтися носорожів. Позатим шлях такий безпечний, наче жганебудь дорога в Середній Європі.

### ПЕРЕГОНИ З ЛЬВОМ.

Міс Тіг доїхала спокійно до озера, уладила собі прогулянку моторівкою і відтак відїхала в поворотну дорогу. Віддалившись приблизно на 100 км. від озера віхала вона в доволі рідкий ліс.

Раптом запримітила вона, що ліворуч вилетіло з ліса щось жовтого. Лев! Якби доля змовилася проти неї, бо саме в тому менті два шпидри мотору, внаслідок заневищення свічок, перестали працювати. Таким чином вона не могла осягнути такої швидкості своїм автом, яку вона в тому менті хотіла осягнути.

Постогнувши і порскаючи їхало авто з невеликою швидкістю як 40 км. на годину. В орієнтаційній дзеркалі побачила міс Тіг, що лев пустився бігти за автом. Наїва божевільна зі страху молода англійка почала вживати всіх заходів, щоб надати автові якнайбільшу швидкість.

Даремне! Добру хвилину їхала вона так і бачила білі авта льва, який гнав довгими підскоками вперед. Колиж вона побачила, що лев ладиться скопити до авта, мало не зімліла зі страху.

### НЕБАЖАНИЙ ТОВАРИШ ПОДОРОЖІ.

Дівчі відверталася молода дівчина й хотіла відстрашити льва залізним друком, що біля неї лежав. Лев залишився трохи позаду, однак далі гнав за автом. Відтак могутнім скоком удалося йому скопити на плоский дах авта. Жакливо великого хижака бачила міс Тіг у дзеркалі, але вона не мала сил затримати віз, вископити з нього і рятувати своє життя. Вона гнала і гнала перед себе, сподіючися лиш у душі, що вона опиниться небагом у ситуації, а який їй хтось допоможе.

Авто підскакувало жермоване схвильовану рукою жінки, яка бачила в дзеркалі лиш очі хижака, які не відверталися від неї. Вона не звертала найменшої уваги на те, що авто може

розлетітися на дрібні кусні при найменшій П промаву.

Поволі дорога вирівнялася й поправилася. Одночасно свічки прочистилися й оба шпидри почали знову працювати. Авто пігнало стрімголов перед себе. Деревця мигали як привиди. Лев прищурилася на дасі авта, наче дожидаючи відповідного менту. По кількох хвилинах такої божевільної їзди перед автом виринула бензинова станція. На шляху стояла якась жінка в однострою і шапці нафтової спілки „Шель-Компані“. Перед станцією міс Тіг затримала раптом авто. Вона мала ще стільки сил, що вискочила з возу. Відтак впала вона без чуття біля сторожника.

Коли вона прочулася з легкого омління, побачила, що жінка в однострою похилилася над нею.

— Лев... — промовила вона — лев скопив до авта.

### ВИГНАНИЙ ПАША.

Міс Тіг була перелякана, що сторожника кинеться миттю втікати. Якеж було її счудовання, коли сторожника вскочила на віз і озвалася озлоблена:

— Очевидно той примковатий Паша... пішов геть, вже!

З возу вискочив лев і швидко побіг дорогою. Ще раз оглянувшись поза себе, наче чогось сподіювався. Колиж йому сторожника погрозила рукою, обернувся і небагом шез у гушавині. Згодом молода англійка щиро сміялася, коли дискурна бензинова станція оповіла їй цілу історію.

— Той лев — оповідала вона — ще молодий і освоєний. Шофери автобусів і авт, які приїждять із Судану все годують його. Якщо він нічого не дістане, скаче на віз і тручає подорожніх лапами. Нюдиному чоловікові не зробив він нічого злого. Він привик, що кожний автомобіліст задержується і дає йому щось їсти. А що ви далі їхали, тому скопив він на авто, щоб таким чином винюгти на вас свою звичайну пайку. Відтак не мав він уже відваги в повний біг зіскопити.

Від тієї пори їздила вже Тіг до озера Танганіка десять разів. За кожним разом ждав на неї тужко Паша, король пуш і їхав якийсь час із нею в авті. Він незвичайно заприязнився з молодого англією. Пять кілограмів мяса, що він їх за кожним разом діставав, були лиш додатком до їх приязні. Найбільшою приємністю його було знову побачити молоду жінку й переїхатися з нею автом.

Хіба можна після того говорити про льва як дикого, злобного і небезпечного хижака африканських пуш?

## Хто хоче знайти скарб.

На париських вулицях можна запримітити, між багатьма іншими оголошеннями, теж повідомлення про те, що мають добувати зі Сени корабель, який лежить уже майже півтора століття на дні цієї ріки. Оголошення подає, що пошукують охочих до переведення і обфінансування тієї праці.

У січні 1790 р. затонув у Сени корабель „Телемак“. Ніхто не знав, які скарби находилися на його чердаку. Може він був навчальний дорожничостями, може тільки звичайними фрахтовими поїздами, які за такий довгий час стратили зовсім свою вартість. Саме тепер хочуть починати добування затопленого корабля і держава шукає когось, хто був би готовий похити кошти такого підприємства. Як одинокі користь записують такому підприємцеві, що все те, що добує він із дна ріки

буде його власністю. Інтерес справді ризиковий, бо фінансист, який візьметься за таке діло може втратити при тому великі гроші і може теж на тому добре заробити. Усе, що на „Телемаку“ знайдуть і що не буде переступати більшої суми як 3 мільйони франків, припаде підприємцеві. Від того, що переїде цю суму, 20 відсотків має припасти державі. Держава забезпечує теж собі право до дорогих каменів, шкляних металів у штабах або в монеті і також на рідного роду предмети, які матимуть історичну й музейну вартість. Досі ще нема добровольця, який взявся за такий ризиковий інтерес.

Хіба, що знайдеться якийсь американський багач, який не знає, що робити з гринями і хоче собі зробити лиш рекламу.

## Будапешт у квітах.

Мадягська столиця буде цього року термом річних конгресів. Довгий час існує вже в Будапешті спеціальне товариство під назвою „Місто і край у прикрасі квітів“, яке саме тепер має велике поле до полису. Прегарне, старе наддунайське місто повинно дістати підчас гасної весни новий одяг із квітів.

Кожного ми дістають чималіше мешканці

Будапешту листи, в яких згадане товариство дуже навчально просить прикрашувати місто й балкони свіжою зеленню та різнобарвними квітами. Ожочим дістаються до мешканців дерев'яні скриньки зі свіжими квітами по ціні 1.25 пенса. Будапештени дуже радо прикрашуватимуть „місто конгресів“ квітами і як подають часописи не жалітимуть на те коштів.

## АРЕШТУВАЛИ СПІЛЬНИКА СТАВІСЬКОГО.

Перед кількома днями арештували у Франції одного зі спільників і приятелів Ставіського, 68-літнього Жана Мерсієра, великого фінансиста, який ще перед війною грав помітну ролю у французькій промисловій сфері.

Вже в післявоєнних часах дженто суїцидувався в його фінансові операції, хоч не було ще до того ніяких даних. Про його махінації не знав теж ніхто й підчас відомої афери Ставіського.

„Обманець старого покоління“, як його тепер часописи називають, умів завжди працювати так тихо, незаметно і зручно, що ніхто й ніколи не міг попасти на слід його обманів. Кілька літ тому навязав він був контакт із Ставіським, який уже нині не живе, і разом із таким дідрабним товариством робив знамениті „інтереси“.

Кілька днів тому старий обманець „засипався“, як воно іноді буває, на старім і залюбки обманцями вживаним тріку, а саме той досвідчений обманець, який стільки літ змів викручуватися перед відповідальністю, намагався продавати фальшиві камені як дорогоцінні. На тому його приловчили і старий обманець перетомлений життям пішов на добре заслужений відпочинок до в'язниці.

## ВЕСНЯНІ

### убрання і плащі

поручає ШАПІРА вул. Личаківська ч. 1.

### ЗВІДОМЛЕННЯ ЗІ ЗМАГАНЬ НАЙКРАЩОЮ РАДІЕВОЮ АВДИЩЕЮ.

В Голландії існує багато приватних підприємств, які надають телефоном різного роду звідомлення до радіоприймачів своїм абонентам. Такі надачі можна порівняти з надачами зі студії радіоної станції, однак з тією різницею, що не говорять до мікрофону і голосу не переносить радіова фізика, лиш до телефонічного слухальця, яке получене з радіоприймачами абонентів. При тому радіоприймачі мають адаптери. Таких дивоглядних телефонічних централей є в Голландії 800 і вони мають 400.000 абонентів.

Ці підприємства переводять час до часу між своїми абонентами анкети на тему які аудії найкраще підходять слухачам. Незвичайно цікавий вислід останньої анкети, що її перевели всі голландські приватні станції. Виявилось, що за легкою музикою зайнялося 70% абонентів, якщо йде про будинок день. Зате в недільній програмі 80% абонентів хоче слухати цілий день звідомлення із футбольних матчів.

### РЯТУВАВ БРАТА І САМ ЗГИНУВ.

Перед трьма тижнями безробітний гірник Віліям Бантінг із Честерфілда стратив у трагічний спосіб старшого зі своїх двох синів. Був це 9-літній хлопчина Джон, який добре вчився і був справжнім батьковими гордоцями.

Підчас великоднього ферію бавився Джон із своїм 7-літнім братчиком Леслі над берегом ставу. Леслі збіг в одному менті на трамполіну, стратив рівновагу і впав у воду глибоку на кілька метрів. Джон знав, що його братчик не вміє плавати. Він рішився його рятувати, хоч сам не вмів теж плавати. Джон кинувся у воду, щоб рятувати свого брата. Тимчасом той задержався на зазідних сходах, які вели глибоко у воду. Малий чіпався ступнів і таким чином видобувся на беріг. Однак Джон не вийшов уже на верх і зтонув. Леслі стягнув мокрий одяг і побіг із плачем додому, щоб занести батькам трагічну вістку.

### 21.000 ПИТАНЬ ПІДЧАС ПРОЦЕСУ.

Двадцятьох присяжних суддів, в одному французькому місті, які мали проголосити присуд у незвичайно важкій справі, задало собі чимало зусиль, щоб якнайдовладніше провірити всі подібні злочини. Підчас процесу поставили вони 21.000 питань. Це імовірно світовий рекорд, якого не осягнули навіть на найбільших процесах.

### ЛІЧНИЦЯ З... ГАРЕМУ.

На підставі декрету президента Турччини славний гарем Гаджі Аги перемістив небагом, після переведення різних потрібних перебудовок, на ліжницю для політисів. Як кажуть булжон знаменито надіється до цієї ліжн. Ще до війни світової війни той гарем зайняв 200 жінок, які замешкували онбагато узлізених кімнат.



# Сторінка без політики.

## Коли лев їздить автом...

Не всі леви страшні. В африканських пущах трапляються теж і такі, які не розривають людей на куски, аще дуже rado їздять автом.

Дочка військового команданта з Найробі міс Елінора Тіг вибралася перед двома місяцями на автомобільну прогулянку до озера Танганіка й з поворотом. Покоління булишеперед трицятироками непрохідними пущами, нині ведуть ними різні, прегарно асфальтовані автомобільні дороги, тільки недалеко озера мусять автомобілісти берегтися носорожів. Позатим шлях такий безпечний, наче якнебудь дорога в Середній Європі.

### ПЕРЕГОНИ З ЛЬВОМ.

Міс Тіг доїхала спокійно до озера, уладила собі прогулянку моторівкою і відтак відїхала в поворотну дорогу. Віддалившись приблизно на 100 км. від озера відїхала вона в доволі рідкий ліс.

Раптом закріпилася вона, що ліворуч виникло з ліса щось жовтого. Лев! Якби доля змовилася проти неї, бо саме в тому менті два чиндри мотору, внаслідок заневищення свічок, перестали працювати. Таким чином вона не могла досягти такої швидкості своїм автом, яку вона в тому менті хотіла досягти.

Постогуючи і порскаючи їхало авто з небадьовою швидкістю як 40 км. на годину. В орієнтаційнім дзеркалі побачила міс Тіг, що лев пустився бігти за автом. Напів божевільна зі страху молода англійка почала вживати всіх заходів, щоб надати автові якнайбільшу швидкість.

Даремне! Добру хвилину їхала вона так і бачила біля авто льва, який гнав довгими підскоками вперед. Колиж вона побачила, що лев задіється скопити до авто, мало не зімліла зі страху.

### НЕБАЖАНИЙ ТОВАРИШ ПОДОРОЖІ.

Ліній відверталася молода дівчина й хотіла відстрашити льва залізним друком, що біля неї лежав. Лев залишився трохи позаду, однак далі гнав за автом. Відтак могутнім скоком удалося йому скопити на плоский дах авто. Якливо великого хижака бачила міс Тіг у дзеркалі, але вона не мала сили затримати віз, вископити з нього і явувати своє життя. Вона гнала і гнала перед себе, сподіючися лиш у душі, що вона опиниться небагом у ситуації, в якій їй хтось допоможе.

Авто підкакувало кероване схвильованою рукою жінки, яка бачила в дзеркалі лиш очі хижака, які не відверталися від неї. Вона не звертала найменшої уваги на те, що авто може

розлетітися на дрібні кусні при найменшій П промазі.

Поволі дорога вирівнялася й поправилася. Одночасно свічки прочистилися й оба чиндри почали знову працювати. Авто пігнало стрімголов перед себе. Дерев мигали як привиди. Лев прищурився на дасі авто, наче дождаючи відповідного менту. По кількох хвилинах такої божевільної їзди перед автом виринула бензинова станія. На шляху стояла якась жінка в однострою і шапіі нафтової спілки „Шель-Компані“. Перед станією міс Тіг затримала раптом авто. Вона мала ще стільки сили, що вискочила з возу. Відтак впала вона без чуття біля сторожихи.

Коли вона прочулася з легкого омління, побачила, що жінка в однострою похилилася над нею.

— Лев... — промовила вона — лев скочив до авто.

### ВИГНАНИЙ ПАША.

Міс Тіг була перелякана, що сторожиха кине її миттю втікати. Якеж було її здивування, коли сторожиха вскочила на віз і озвалася озлоблена:

— Очевидно той примхаватий Паша... шшов геть, аже!

З возу вискочив лев і швидко побіг дорогою. Ще раз оглянувся поза себе, наче чогось сподіювався. Колиж йому сторожиха погрозила рукою, обернувся і небагом щез у гущавині.

Згодом молода англійка щиро сміялася, коли дижурна бензинової станії оповіла їй цілу історію.

— Той лев — оповідала вона — ще молодий і освоєний. Шофери автобусів і авт, які врізаються із Судану все годують його. Якщо він нічого не дістане, скаче на віз і тручає по дорожній лапами. Ніодному чоловікові не зробив він нічого злого. Він приязн, що кожний автомобіліст задержується і дає йому щось їсти. А що ви далі їм, тому скочив він на авто, щоб таким чином змусити на вас свою значайну пайку. Відтак не мав він уже відваги в повнім бігу зіскопити.

Від тієї пори їздила вже Тіг до озера Танганіка десять разів. За кожним разом ждала на неї тужно Паша, король пущі і їхав якийсь час із нею в авті. Він незачайно заприязнився з молодого англією. Пять кількограмів м'яса, що він їх за кожним разом діставав, були лиш додатком до їх приязн. Найбільшою приємністю його було знову побачити молоду жінку й переїхатися з нею автом.

Хіба можна після того говорити про льва як дикого, злобного і небезпечного хижака африканських пущ?

## Хто хоче знайти скарб.

На париських вузниках можна запримітити між багатьма іншими оголошеннями, теж повідомлення про те, що мають добувати зі Сени корабель, який зникне уже майже півтора століття на дні тієї ріки. Оголошення подає, що пошукують охочих до переведення і сфінансування тієї праці.

У січні 1790 р. затону в Сені корабель „Телемак“. Ніхто не знав, які скарби на ньому були. Можливо, він був навантажений цінними дорожностями, може тільки знайти ми фрахтовими посимками, які за такий довгий час стратили зовсім свою вартість. Саме тепер хочуть починати добування затопленого корабля і держава шукає когось, хто був би готовий покрити кошти такого підприємства. Як одинокі користь заповнюють такому підприємстві, що все те, що добуває він із дна ріки

буде його власністю. Інтерес справді ризикований, бо фінансист, який візьметься за таке діло може втратити при тому великі гроші і може теж на тому добре заробити. Усе, що на „Телемаку“ знайдуть і що не буде переступати більшої суми як 3 мільйони франків, припадає підприємцям. Від того, що перейде цю суму, 20 відсотків має припасти державі. Держава забезпечує теж собі право до дорогих каменів, шкляних металів у штабах або в монеті і також на різного роду предмети, які матимуть історичну й музейну вартість. Досі ще нема добровольця, який взявся за такий ризикований інтерес.

Хіба, що знайдеться якийсь американський багач, який не знає, що робити з грошми і скоче собі зробити лиш рекламу.

— о —

## Будапешт у квітах.

Маленька столиця буде цього року територією рішучих конгресів. Довгий час існує вже в Будапешті спеціальне товариство під назвою „Місто і край у прикрасі квітів“, яке саме тепер має велике поле до полису. Прегарне, старе палудунайське місто повинно дістати під час гарної весни новий одяг із квітів.

Кожного дня дістають чималіше мешканці

Будапешту листи, в яких вгадане товариство дуже вичіпно просить прикрашувати вікна й балкони свіжою зеленню та різнобарвними квітами. Ожочим дісталяють до мешканців дерев'яні скриньки зі свіжими квітами по ціні 1.25 пенса. Будапештенті дуже радо прикрашували „місто конгресів“ квітами і як подають часописи не заматимуть на те кошти.

## АРЕШТУВАЛИ СПІЛЬНИКА СТАВІСЬКОГО.

Перед кількома днями арештували у Франції одного зі спілників і приятеля Ставіського, 68-літнього Жана Мерсієра, великого фінансиста, який ще перед війною грав змітну роль у французькій промисловій сфері.

Вже в післявоєнних часах декого сумнівався в його фінансові операції, хоч не було ще до того ніяких даних. Про його махінації не знав теж ніхто й підчас відомої афери Ставіського.

„Обманець старого покоління“, як його тепер часописи називають, умів завжди працювати так тихо, незаметно і зручно, що ніхто й ніколи не міг потрапити на слід його обманів. Кілька літ тому наважав він був контакт із Ставіським, який уже нині не живе, і разом з таким дібраним товариством робив знамениті „інтереси“.

Кілька днів тому старий обманець „засипався“, як воно іноді буває, на старім і залюбки обманцями вживанім тріку, а саме той досвідчений обманець, який стільки літ зміг викручуватися перед відповідальністю, намагався провадити фальшиві камені як дорожочинні. На тому його приловизи і старий обманець перетомлений життям пішов на добре заслужений відпочинок до в'язниці.

## ВЕСНЯНІ

### убрання і плащі

порукає ШАПІРА вул. Личаківська ч. 1.

## ЗВІДОМЛЕННЯ ЗІ ЗМАГАНЬ НАЙКРАЩОЮ РАДІОВОЮ АВДІЦІЄЮ.

В Голландії існує багато приватних підприємств, які надають телефоном різного роду звідомлення до радіоприймачів своїм абонентам. Такі надачі можна порівняти з надачами зі студії радіової станції, однак з тією різницею, що не говорять до мікрофону і голосу не переносять радіома фізич, лиш до телефонічного слухальця, яке получене з радіоприймачами абонентів. При тому радіоприймачі мають адаптери. Таких дивоглядних телефонічних центрів є в Голландії 800 і вони мають 400.000 абонентів.

Ці підприємства переводять час до часу між своїми абонентами анкети на тему які авдіції найкраще підходять слухачам. Незачайно цікавий вислід останньої анкети, що П перевели всі голландські приватні станції. Виявилось, що за легкою музикою заявлялося 70% абонентів, якщо йде про будній день. Зате в недільній програмі 80% абонентів хоче слухати цілий день звідомлення із футбольних матчів.

## РЯТУВАВ БРАТА І САМ ЗГИНУВ.

Перед трьома тижнями безробітний гірляк Біліам Бангін із Честерфілду спратив у трагічний спосіб старшого зі своїх двох синів. Був це 9-літній хлопчина Джон, який добре вчився і був справжнім батьковим гордостям.

Підчас великодних ферій бавився Джон із своїм 7-літнім братчиком Леслі над берегом ставу. Леслі вбіг в одному менті на трамполіну, спратив рівновагу і впав у воду глибоко на кілька метрів. Джон знав, що його братчик не зміг плавати. Він рішився його рятувати, хоч сам не зміг теж плавати. Джон кинувся у воду, щоб рятувати свого брата. Тимчасом той задержався на заціпних скодах, які вели глибоко у воду. Малій членився ступіня і таким чином надобувався на беріг. Однак Джон не вийшов уже на верх і втопився. Леслі стигнув мокрий одяг і побіг із плачем додів, щоб занести батькам трагічну вістку.

— о —

## 21.000 ПИТАНЬ ПІДЧАС ПРОЦЕСУ.

Двадцятьох присяжних суддів, а одному французькому місті, які мали проголосити присуд у незвичайно важкій справі, задало собі чимало зусиль, щоб якнайдокладніше провірити всі подоби злочину. Підчас процесу поставили вони 21.000 питань. Це імовірно світовий рекорд, якого не досягнуто навіть на найбільших процесах.

— о —

## ЛІЧНИЦЯ З... ГАРЕМУ.

На підставі декрету президента Туреччини славний гарем Галізі Аги переміняє небагом, після переведення різних потрібних перебудовок, на лічницю для поліклініки. Як кажуть будинок знаменито надається до тієї цілі. Ще до кінця світової війни той гарем зайняв 200 жінок, які замешували вибачливо улажені кімнати.



Найбільшим ворогом змагунів — власна публіка.

ЛЪВЕН, Праца Польска - Луг 8:1 О.П. 2

# Потрійна невдача України

ВКС ЯРОСЛАВ — УКРАЇНА 4:1 (3:0).

Начальнику Главного управления Отд. Общ. сум.

Хід гри: Опанко відразу почувається як вдома, як в Україні і переміщає небезпечні ації добре пристосованими крабінками. Нарад Уроши робить а-  
вентива, сподіє конську тактику диванів, великих  
Борис, які тримають у бою, але із переміщенням  
вони змінюються в історії. Парні виграють, абори З-  
виграш в 10 дн. в нині Сероголи і Коротинського, У-  
виграш, мода добра півдня виграшів, амаже із загро-  
зливою. Нині життя для гостей впадає анову з ними







Від нині в  
„Аполло“

## НАНСІ СТІЛЬ ПРОПАЛА

Найбільше містять події в повній картині в часу трагічного врання сина пана Ліндберга. — В год. роді „Поручка“ Мак Лангана і Петер Лар

Витвірня  
20-th  
Century  
Fox

## Значіння України у майбутньому совітському поході НА СЕРЕДУШУ ЕВРОПУ.

Кітменеве число „Сучасної Росії“ („Контем-порарі Росія“, том 2, ч. 2) приносить низку цікавих статей про економічні, військові й інші питання Совітського Союзу. В редакційній статті пише Лінселот Лотон м. ін. так: „Анек-сія Австрії видвинула не тільки чесько-сло-вацьке питання, але й українське. Віддал між Чехословаччиною та Совітами, у простій лінії, як птах летить, мало що більша понад сто миль. Коли недавно запитали Літвінова, як Со-вітський Союз уявляє собі збройну поміч Чехословаччині, коли їх ділять землі, які нале-жать до Польщі та Румунії, відповів Літвінов приповідкою, що „хто хоче пса адарити, той бука найде“. Варто звернути увагу на один зна-

менний факт, а саме: коли Совіти рішаються йти на поміч, то червоні війська будуть спиратись на бази, положені на Совітській Україні, пере-ходити землі Польщі та Румунії, заселені ви-ключно українським населенням і врешті, вхо-дити до Чехословаччини через Підкарпатську Русь, яка теж є українською землею...“ Насу-вається питання: чи виїде це на здоровля Со-вітам?

У зв'язку з недавніми переговорами між французькими міністрами і членами англій-ського кабінету, присвятаних англійським преса чимало місця чеським справам, навізуючи до них також і українське питання.

(УКБЮРО, Льондон).

## МОРШИН-ЖИВЕЦЬ

Найсильніший живець гірких вод.

Дешевий сезон: травень — червень.

Інформації: Улюб'я живця і всі станиці „Орбісу“.

## Засідання Центрального Комітету УНДО

дня 7. травня 1938.

(КОМУНІКАТ)

Дня 7. травня 1938 р. відбулося засідання Центрального Комітету Українського Національ-но-Демократичного Об'єднання, в якому взяло участь 52 членів. Темою нарад Центр. Комітету було теперішнє положення українського наро-ду в Польщі. По політичному рефераті голови УНДО пос. Василя Муздрого розвинулася об-ширна дискусія, що тривала сім годин. Вона за-кінчилась одностайним ухваленням політичної декларації та резолюцій. Оголошуємо сьогодні декларацію; завтра помістимо резолюції.

### ДЕКЛАРАЦІЯ

Центрального Комітету Українського Національ-но-Демократичного Об'єднання у справі поло-ження українського народу в польській державі, прийнята на засіданні дня 7. травня 1938 р.

Центральний Комітет Українського Націо-нально-Демократичного Об'єднання в почутті назвичайної поваги сучасного політичного по-ложення українського народу в межах польсь-кої держави і в почутті тієї відповідальності за національну політику свого народу рішив:

1. Центральный Комітет УНДО стверджує, що за 3 роки несадоволеної волею нашої на-роду політики замирення і нормалізації відно-син між українським та польським народами ця політика — без вини УНДО — не принесла ви-стєржалних позитивних наслідків. Замість нор-малізації відносин українське громадянство стоїть перед фактом бойової мобілізації та на-ступу польського громадянства проти україн-ського національного життя. Безсильні факти виявляють, що віднощальні чинники не тільки не протидіають тому протинайкращому пох-оду, але є часто його співучасниками.

2. Цей організований систематичний наступ проявляється особливо:

1) одностайним і масовим примусовим пере-селенням осіб української народності греко-ка-толицького віри на алясський острів і прав-ославного віри на католік-тв, переміною право-славних церков на костели, переселуванням гре-ко-католицького і православного духовенства на йогоaborону релігійних прав українського населення;

2) систематичною акцією для розвитку на-ціональної єдності українського народу, якої проявом є приклад створення факції про-тивлення окремих племен як особливих етніч-них збірних у вигляді ристів, асмі, гуцулів, бойків, лемків, полішуків — або змагання і заходи для випародовування дрібної шляхти.

засобами пропаганди, що промовляє до низь-ких інстинктів;

3) виключенням українських селян від на-бування землі при парцеляції більших посі-достей та позбавленням їх у той спосіб матері-альної підстави життя, а в пограничній поло-сі обмежуванням обороту землею і нерухомостями;

4) відбиранням права на науку та виховання українських дітей в їх матерній мові та вчител-ми української народності в області нижчого шкільництва, нехтуванням українських ви-моз щодо заснування та утримування українських фахових і середніх шкіл та українського уні-верситету;

5) відсуванням українського елементу від належної участі в самоуправі та в органах усіх типів;

6) елімінацією українців від праці і від ста-новки в публичній службі, при чому від кан-дидатів вимагається зміни віри та народності, що спричиняє процес деклясування українсь-кого елементу в Польщі та радикалізацію його настроїв;

7) обмежуванням господарського розвитку українського населення чи то в організації са-мостійної торгівлі чи організації української кооперації, розпачуванням без справедливих причин українських господарських установ, на-кладанням адміністративних кар за збірки о-шадностей і взагалі негативною для наших ре-мель інвестиційною та кредитною політикою;

8) репресіями супроти організованого укра-їнського культурного життя, яке виявляється лаборонами заснування культурно-освітніх та тловихих установ, як не менше розпачуван-ням таких установ і лаборонами всякого роду імпрес, уладжуваних агаданними установами;

9) обмежуванням громадянських прав і спо-боді організації у пограничній смузі через без-оглядне стосування закону про охорону границь до українського населення та українських в-станов;

10) негативним відношенням державного бу-джету до господарських, освітніх і культурних потреб українського народу як національної спільноти.

Щораз більше за піршуванням окладних і несправно трудних українсько-польських від-носин беруться невідповідні чинники, які не-раз своїми насильними вимозами викликають можливість, марно владати ті відносини. Щораз більше значення і вагу в цих відносинах на-ймає і право. До того польська політика на у-

країнських землях і позбавлена сушальності та одностайності, що дає змогу поодиноким ор-ганам адміністративної влади на окремих тери-торіях стосувати рішав, нрраз навіть супротивні між собою способи та методи владання.

III) Центральный Комітет стверджує, що дальше толерування такого стану може спри-чинити хронічну анархію, шкідливу для держа-ви і для обох народів — українського та поль-ського — навіть, при більшому його населенні і при використанні посторонніми чинниками, стати загрозливим для миру. Зміна того стану в напрямі направи відносин може застівувати лише тоді, коли український нарід буде притяг-нений до співвідповідальності за долю тих зе-мель, які він у більшості заселяє.

IV) Центральный Комітет Українського На-ціонально-Демократичного Об'єднання домага-ється визнання українського народу в Польщі окремою національною особовістю — себто пі-метом державного права. Це нічим не порушує ні інтегальності держави, ні не суперечить о-бв'язуючій конституції, а випливає з природно-го права кожного народу до його розвитку на підставі спільної духовної культури, історичної традиції, власних господарських, суспільних та організаційних потреб. Така безпека національ-ної особовісті випливає також і з духа ново-часної політичної думки та християнської шви-дізації.

V) Центральный Комітет УНДО піввершено, що те домагання не є нове, що воно лягло між іншим в основу започаткованої в 1935 р. полі-тики Українського Національно-Демократично-го Об'єднання в справі налагодження польсько-у-країнських відносин та було підкреслюване в у-сіх політичних енуціяціях проводу Партії і про-воду Української Парламентарної Репрезента-ції, а далі ширших тіл, як Народного Коміте-ту і Народного З'їзду Українського Національ-но-Демократичного Об'єднання.

Центральний Комітет УНДО стоїть непохит-но на становищі, що тільки таке, загарантоване правом, призначення української національної особовісті може довести і до усунування на-ціональної політики польської влади супроти українського народу і до задоволення природ-них потреб національної української спільноти в Польщі.

VI) Центральный Комітет УНДО обстоює крім того негайне задоволення біжучих найпе-кучіших потреб українського національного життя в ділянках релігійній, культурній, за-гально-освітній, шкільній, науковій, асміській, господарській, фізичної культури і фізичного виховання та державно-публичної служби.

VII) З уваги на те, що всі заселені украї-нським народом землі в Польщі творять одну геополітичну та господарську цілість, і що на-ціональні відносини на них вимагають окремо-го унорядкування — Центральный Комітет УНДО домагається віддання на всіх тих землях територіальної автономії, при якій усі місцеві сили мали б спроможність виявити найвищу творчих зусиль і праці для культурного та гос-подарського піднесення цього краю. Це дома-гання випливає не тільки з об'єктивних умови і природного права тієї території мати окрему самоуправу, але і з міжнародного зобов'язання польської держави з 14. березня 1923 р. коли то Польща перебрала суверенні права над спірною тоді територією Східної Галичини.

Центральний Комітет УНДО вважає, що та-ка розв'язка справи тієї території лежить в ін-тересах обох народів — українського та поль-ського і зокрема в інтересі польської держави, коли мала би ухвалу серйозного її відповідності та оборонної адаптності до війни.

VIII) Мавши на увазі всі ці факти, що були та є (своєю української національної політики в Польщі), та з уваги на територіальну дійсність — Центральный Комітет Українського Національ-но-Демократичного Об'єднання закликає україн-ське громадянство до найбільшої активності і найтіснішого об'єднання для здійснення полі-тичної програми відновлення політики в Польщі.

Центральний Комітет  
Українського Національно-Демократичного  
Об'єднання.

ІСПАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УРЯД НЕ  
ВХОДИТЬ У ПЕРЕГОВОРИ З ЧЕРВОНИМИ.

„Радіо Національ“ випускає повідомку, по-відомлюючи, що іспанський уряд розкладає акція на націоналістичного замирення. Цей війська пере-хвалює, тому відбув між ними закінчити лише капі-туляція червоних.



Від нині в  
„Аполло“

небувала факта на підставі правди її події в Італії (Між Америка)

## НАНСІ СТІЛЬ ПРОПАЛА

Найбільше містив це подія в підданні дівчини в дім у татівного в різних  
світа пова. Ліндберга. — В той разі „Підданна“ Мек Ленгана і Петер Лар

Витвірня  
20-th  
Century  
Fox

## Значіння України у майбутньому совітському поході НА СЕРЕДУЩУ ЄВРОПУ.

Кейнське число „Сучасної Росії“ („Контем-  
порарі Росія“, том 2, ч. 2) приносить низку  
важливих статей про економічні, військові й ін-  
ші питання Совітського Союзу. В редакційній  
збірці пише Лінселот Лотон м. ін. таке: „Анек-  
дот Австрії видавництва не тільки чесько-слова-  
цьке питання, але й українське. Віддал між  
Чехословаччиною та Совітами; у простій лінії,  
як швидко летить, мало що більша понад сто  
миль. Коли недавно злітали Літвінова, як Со-  
вітський Союз увівляє собі збройну поміч Че-  
хословаччині, коли їх ділять землі, які нале-  
жать до Польщі та Румунії, відповів Літвінов  
відповідкою, що „хто хоче пса вдарити, той  
бука найде“. Варто звернути увагу на один зна-

менний факт, а саме: коли Совіти рішаються йти  
на поміч, то червоні війська будуть спиратись  
на бази, положені на Совітській Україні, пере-  
ходити землі Польщі та Румунії, заселені ви-  
ключно українським населенням і врешті, вхо-  
дити до Чехословаччини через Підкарпатську  
Русь, яка теж є українською землею...“ Насу-  
вається питання: чи виїде це на здоровля Со-  
ветам?

У зв'язку з недавніми переговорами між  
французькими міністрами і членами англій-  
ського кабінету, присвятила англійська преса  
чимало місця чеським справам, навіваючи до  
них також і українське питання.

(УКБЮРО, Льондон).

## МОРШИН-ЖИВЕЦЬ

Найсильніший живець гірких вод.

Дешевий сезон: травень — червень.

Інформації: Уледва живця і всі станції „Орбісу“.

## Засідання Центрального Комітету УНДО

дня 7. травня 1938.

(КОМУНІКАТ).

Дня 7. травня 1938 р. відбулося засідання  
Центрального Комітету Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання, в якому взяло  
участь 52 членів. Темою нарад Центр. Комітету  
було теперішнє положення українського наро-  
ду в Польщі. По політичному рефераті голови  
УНДО пос. Василья Мудрого розвинулася об-  
журна дискусія, що тривала сім годин. Вона за-  
кінчилась одностайним ухваленням політичної  
декларації та резолюцій. Оголошуємо сьогодні  
декларацію; наатра помістимо резолюції.

### ДЕКЛАРАЦІЯ

Центрального Комітету Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання у справі поло-  
ження українського народу в польській державі,  
принята на засіданні дня 7. травня 1938 р.

Центральний Комітет Українського Націо-  
нально-Демократичного Об'єднання в почутті  
садовничайної поваги сучасного політичного по-  
ложення українського народу в межах поль-  
ської держави і в почутті тієї відповідальності  
за національну політику свого народу рішив:

І. Центральный Комітет УНДО стверджує,  
що за 3 роки послідовно веденої нашою пар-  
тією політики замирення і нормалізації відно-  
син між українським та польським народом ця  
політика — без вини УНДО — не принесла ви-  
тарціальних позитивних наслідків. Замість нор-  
малізації відносин українське громадянство  
стоїть перед фактом боевої мобілізації та на-  
ступу польського громадянства проти україн-  
ського національного життя. І

III) Центральний Комітет стверджує, що  
дальше збереження такого стану може спри-  
чинити хронічну анархію, піддавши для держа-  
ви і для обох народів — українського та поль-  
ського — навіть, при більшості його наслідків,  
і при використанні постероніями чинників,  
стати загрозливим для миру Зміна того стану  
в напрямі напівні відносин може заістувати  
лише тоді, коли український народ буде притяг-  
нений до співвідповідальності за долю тих зе-  
мель, які він у більшості заселює.

IV) Центральный Комітет Українського На-  
ціонально-Демократичного Об'єднання дома-  
гається визнання українського народу в Польщі  
окремою національною особою — себто під-  
метом державного права. Це нічим не порушує  
ні інтегральності держави, ні не суперечить о-  
бов'язку конституції, а впливає з природно-  
го права кожного народу до його розвитку на  
підставі спільної духовної культури, історичної  
традиції, власних господарських, суспільних та  
органічних потреб. Така безпека національ-  
ної особи впливає також і з духа ново-  
часної політичної думки та християнської цін-  
лізації.

V) Центральный Комітет УНДО підкреслює,  
що те домагання не є нове, що воно лягло між  
іншим в основу започаткованої в 1935 р. полі-  
тики Українського Національно-Демократично-  
го Об'єднання в справі налагодження польсько-у-  
країнських відносин та було підкреслене в у-  
сіх позитивних енушіях проводу Партії і про-  
воду Української Парламентарної Репрезента-  
ції, а далі ширших тіл, як Народного Коміте-  
ту і Народного Зізду Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання.

Центральний Комітет УНДО стоїть непохит-  
но на становищі, що тільки таке, загарантова-  
не правом, призначення української національної  
особи може довести і до успішного на-  
ціональної політики польської влади супроти  
українського народу і до заспокоєння природ-  
них потреб національної української спільноти  
в Польщі.

VI) Центральный Комітет УНДО обстоює  
крім того неграв заспокоєння біжучих найпе-  
кучіших потреб українського національного  
життя в ділянках релігійній, культурній, за-  
гально-освітній, шкільній, науковій, аграрній,  
господарській, фізичної культури і фізичного  
виховання та державно-публічної служби.

VII) З уваги на те, що всі заселені украї-  
нським народом землі в Польщі творять одну  
геополітичну та господарську цілість, і що на-  
ціональні відносини на них вимагають окремо-  
го упорядкування — Центральный Комітет  
УНДО домагається ввезення на всіх тих землях  
територіальної автономії, при якій усі місцеві  
сили мали б спроможність виявляти найбільше  
творчих зусиль і праці для культурного та го-  
сподарського піднесення цього краю. Це дома-  
гання впливає не тільки з об'єктивних умов  
і природного права тієї території мати окрему  
самоуправу, але і з міжнародного зобов'язання  
польської держави з 14. березня 1923 р., коли  
Польща перебрала суверенні права на  
спірною тоді територією Східної Галичини.

Центральний Комітет УНДО вважає, що та-  
ка розширка справу тієї території лежить в ін-  
тересах обох народів — українського та поль-  
ського і зокрема в інтересі польської держави,  
коли мати на увазі окреслені й відмічені та  
оборонні здатності нації.

VIII) Маючи на увазі повні тем, що були  
та є основою української національної політики  
в Польщі, та з уваги на теперішню дійсність —  
Центральний Комітет Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання вважає україн-  
ське громадянство до найбільшої активності  
найтіснішого об'єднання для здійснення по-  
ричної програми національної політики в Польщі.

Центральний Комітет  
Українського Національно-Демократичного  
Об'єднання.

ЕСПАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УРЯД НЕ  
ВХОДИТЬ У ПЕРЕГОВОРІ З ЧЕРВОНИМИ.

„Радіо Національ“ заперече повідомити, що  
мало національний уряд розіграв патію  
комаромісового замирення. Наві якщо це  
можливе, тому війну може закінчити лише вій-  
тання червоних.



ВНОРЧУНІ

Атлантик

БОРИС КАРЛЬОФ

Як очайдуний генерал Ву Ци Фанг створив небудулу вразію в набно-  
нішій, емоційній й фанатичній

ЖОВТИЙ ПІРАТ

## „Россія от Поорада по Дальний Владивосток“.

В половині квітня приїхав до Лондону „руський“ священник зі Закарпаття, о. М. Турчманович, щоб між російською еміграцією, а можливо також і між англійцями зібрати трохи грошей „для спорудження храму-пам'ятника нашим на Карпатах во время Великой войны русским воинам“. Цей рідкий гість зі Закарпаття мав також 19. ч. м. відчит між російськими емігрантами в Лондоні (їх налічують там два до три тисячі), в якому м. ін. заявили, що „на схилах Карпатських гор живіть більше мі-

ліона руських людей, люблящих Росцію і називаюших себя русскими“. До тих „руських“ вчислив о. Турчманович також „яколо п'яті мільйонів руських в Польщі, аколо трех мільйонів в Румунії, кромє тако за океаном, главным образом в Соединённых Штатах, імеється еше аколо мільйона руських людей“. Всі вони готові пролити свою кров, каже о. Михайл, за те, щоб „от Поорада в Чехословакію до Владивостока на Тихом Океане была единая великая русская земля“.

УКБЮРО, Лондон)

Чистоту і свіжість  
тіла запевнить Тобі  
ПУДЕР  
ПРОТИ  
ПОТУ  
SUDORYN  
АП. КОВАЛЬСЬКІ

## Показ української моди.

Преціану імпрезу улаштували в неділю 8. травня ц. р. кооперативи „Народне Мистецтво“ і „Труд“ у Львові. Вже робили і раніше спроби стилізації суконок у народньому стилі і навіть улаштовували конкурси „вишиваної суконок“ і т. п. Але недільна імпреза була далеко ширша і мала більші можливості тому, що тут не лишали тільки волю поодиноким приватним особам вивести свої „креації“, а всю ініціативу перебрав у свої руки дві згадані вище кооперативи, а також і взяли на себе весь фінансовий тягар згаданої імпрези, себто, майже всі моделі були власністю тих кооператив та тих фірм, що в імпрезі взяли також участь як: „Гуцульське Мистецтво“ в Косові, кооп. „Шовк“ в Самборі, фірма „Трикол“ у Станіславові, фірма капелюхів „Міка“ у Львові та кооп. „Базар“ у Львові.

Проекти моделей виконали українські мисткині: п. п. Стефа Базюк-Рудакевич, Софія Вальницька, Марія Морачевська, Міла Охримович, а прегарні торбинки запроєктувала і частинно виконала пані Сингалевич.

Всі майже моделі вийшли з робітні „Труд“, яка як відомо є під проводом пані Елі Олексинської та зі школи „Труд“.

Почалась імпреза вступним словом голови Надзірної Ради „Труд“ пані І. Бонковської та коротким і дуже цікавим та живим рефератом про завдання і можливості нашого народного промислу пані інж. Стефанії Чижович.

Найцікавішим місцем цього реферату було ствердження, що вироби наших селян через різні умови є такі дешеві, що з ними не можуть конкурувати навіть такі самі вироби фабричні, а використовують це в першій мірі чужі, тоді як ми і далі купуємо вироби фабричні.

Вже обидві прегарнітки продемонстрували цілком два моделі суконок — одна з мальованими — вчорова, друга полотняна поплуднісна. Потім пішли ціла низка прегарних креацій з нашого сільського полотна, де були прикладені різного роду вишивки, з наших лаврівських і бойківських мальованок, українського шовку випродукованого і з нашого сирітця та нашими робітницями, вовниних самотканей із „Гуцульського Мистецтва“ та різних наших тканин. Опис окремих моделей подамо у найближчій „Жіночій Сторінці“, а тут лише зазначимо, що були надзвичайно гарно використані і наші вишивки до суконок цілком модних фасонів і дуже вдало прикладені наші самоткані, що цілком відповідають сучасній моді. Також було і кілька дуже вдалих стилізацій, з яких на особливе вирішення заслуговують моделі пані М. Морачевської (дитячий полотняний плащик та дамський костюм з жанетиком з лаврівської мальованки) та пані Вальницької (комплект з самоткані зроблений для панни І. Куряченко). Найкраще випала стилізація полтавського строю, що можна пояснити мабуть тим, що на загал полтавський чистий стиль, який тут не може зачепитись у всій своїй класичній чистоті. Загє пані М. Охримович подала прегарний модель балевої суконок, де прикладала гердані. Вагації цієї мисткині, як і пані С. Рудакевич більше вдалися модерні фасони з наших тканин.

Дуже живо і дотепно давала пояснення до моделей пані Ірина Павличковська, яка, як то було помітно зі знання кожної дрібнички, була душею цілої імпрези. Пояснення не тільки давали публіці перегляд, з якого матеріалу та ким і як були виконані моделі, але й створювали між публікою та естрадою певний інтимний зв'язок.

Досить вдало дібрані модельки вміли продемонструвати красу моделей, хоч подекуди бракувало ще свободи рухів та відчувалась занадто велика нервовість. Але коли зважимо, що це не були „фаховички“, то цю хибу їм легко можна вибачити.

Здається, що мета цієї імпрези — ввести у наше життя продукти нашого народного виробництва, а також і створити і свою „національну“, так би мовити, моду ініціаторкам вповні удалась. Можє нашою вона також наше громадянство і на деякі можливості розбудови нашого промислу. Одне можна пожалувати, що нема у нас ще свого конфекційного підприємства, де деякі ідеї висунуті в креаціях цього показу можнаб широко використати.

Можна також пожалувати ще й того, що ми не маємо можливості покищо пустити тих прегарних моделей у ширший світ, де вони напевно викликалиб велике захоплення і наслідування, а виступити можемо з усіми тими моделями навіть перед париською публікою без найменшого страху.

А може й над цим задумуються та поспробують зреалізувати цю думку ініціаторки недільної імпрези, які доказали, що не бракує їм ані енергії, ані дотепу, ані відваги? Х. К.

## ОЗОН У ПОЗНАНІ.

В неділю, 8-го травня ц. р. у Познані відбулося відкриття організаційного зв'язу „Обозу Зєднання Народового“ на терені познанського воєводства. З центральної організації взяли у цьому відкритті участь шеф Озону ген. Скварчинський і шеф „Зайоньку Молодї Польскі“ майор Галінат. Ген. Скварчинський виголосив промову, в якій особливо підкреслив працю польського громадянства, якою воно намагалося сирітити своє господарське становище у боротьбі з німцями.

## По широкому світі.

У Єгипті оголосив димісію шеф королівського кабінету Алі Мегер Паша.

Турецький прем'єр виїхав з міністром закорд справ до Білгороду, щобі аложити візиту прем. Стоядіновичеві.

У СССР арештовано б. торговця у Ковні Шапіра та його жінку.

Польський міністр закорд справ Бек виїхав до Стокгольму і Талліну.

Мадярьсько-німецькі переговори у справі налагодження торговельних переговорів після англоусу покінчилися успіхом.

В Естонії, прем. Еппамо утворив новий уряд.

## Свячене у Львові

СВЯЧЕНЕ КОМІТЕТУ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ІВАНА БОГОСЛОВА.

Традиційне свячене Комітету будови церкви св. Івана Богослова у Львові відбулося в ц. м. в салі монастиря СС. Василіанців при вул. Потоцького 95. Голова цього Комітету о. крид. Ю. Дзєрович посвятив паску і виголосив привітану промову. Описав гості засіли за гарно прибраними столами. Підчас свяченого промовляв: о. ради, Д. Семчишин від парохії св. Юрія, М. Рудницький від Нар. Торговлі, м-р Жолір від Нар. Організації України м. Львова та інші. Промови підносили велике значіння й потребу будови нових церков, цих релігійних і національних твердинь. На докінчення церкви св. І. Богослова зібрані перевели між собою збірку.

## СВЯЧЕНЕ У Т-ВІ „ВОЛЯ“

У великій салі Т-ва „Воля“ при вул. Оселинських засіло кількасот робітників зі своїми родинами, з представниками преси та устан. Свячене поблагословив о. Горчинський і склавши щирі побажання. З черги побажання всім членам склав голова т-ва Лісовий. Дуже сердечно вітали прихвн Пресою, Кир Ниніту, який на завіт до Т-ва „Воля“, щобі скласти гарні побажання кращого розвитку т-ву і всім працівникам. На свяченім виголосили теж низку промов представники установ і преси. Підчас цього молодого свята пригравала оркестра т-ва „Воля“.

При хворім шлуноку, гастричній гарячці, млявості, гавці або запорі вже одна склянка гіркої води „Францішка Йосифа“ змєше ділає незмінно, скоро і умірно

## На вічний спочинок.

Минулої неділі поплудні українське громадянство м. Львова відвело на вічний спочинок тліни останки лікаря д-ра Е. Дурделла, який помер по операції 29. квітня ц. р. у берлінській клініці. До похоронів у вірменській крипті станув Преосв. Кир Іван в асисті о. прл. Л. Куницького, о. Д. Садовського, о. дек. Малин, о. Семчишина та ще кількох священників. На свіжою могилу на Янівському цвинтарі проли Покийного о. прл. Куницький, д-р Подишський, проф. Шурат і студ. Сподар. Підчас похорону співав хор ради, Купчинського. Хор у залі падав дощ українське громадянство взяло численну участь у похороні і відкрило велику свіжу могилу д-ра Е. Дурделла. В. Я. П.

Управа Української Громади в Берліні встановила замість вінка на могилу померлого в Берліні лікаря зі Львова, бл. п. д-ра Е. Дурделла, заснувати фонд на почесне ім'я д-ра Е. Дурделла в Народній Лічній у Львові. На ту ціль зібрано між членами Громади в Берліні 150 (сто п'ятьдесять) марок. Заслужено шим всіх знайомих і приятелів Покийного та громадянство у краю посилати до цієї жертви для поповнення цього фонду.

Управа Громади.

## НОВИНКИ.

— Футра до переходування на зго оран „ХРОМ“, Львів, Руська 20, тел. 271-31. Підчас лиси, глор, пелерини, шрефасонів, вані футра.

— Нововідкрита крамниця і робітня Григорій Боднар, Станіславів, Соборна.

— Лиси, пелерини, краватки з футро пне і поручає Юліан Глушевський. Львів, Канігульна 3, І. телефон 254-48. Приймає ра до переходу літом.

— Запрошення на Великі Весняні Веселі набувати в Студентській Домівці при вул. Кевича 11, партер.

— Пригадка. XXXIX. Звичайні Загальні ри „Центробанку“ відбудуться в чотирі травня 1938 р. в год. 10. передпол. в салі лодої Громади при вул. Косицького 14.

— Вистава самоуків. Асоціація Незалежних Українських Мистців у Львові відкунув ц. м. у саліх Музею Наук. Т-ва ім. Шевченка виставу малюрьських праць самоуків. Від 15-го в год. 12. впол. вул. Чарнецького 11. Вступ 49 сот., для молоді 30 сот. Е. м. цього роду у нас вистава.

— Дві вистави в пам'ять Соні Лелашової приїжі. 20. вересня м. р. померла в Парижі значна українська малюрька Соня Лелашова мала сабе імя як оригінальної мисткині



## ЖОВТИЙ ПІРАТ

люди русскіх людей, любящих Россію і называющих себя русскими". До тих "русских" вчисав о. Турчманович також „аколо пяти міліонів русскіх в Польщі, аколо трех міліонів в Румунії, кромѣ того за океаном, главным образом в Соединённых Штатах, имеется еще аколо міліона русскіх людей." Всі вони готові пролити свою кров, каже о. Михаїл, за те, щобі „от Попрادا в Чехословачіи до Владивостока на Тихом Океане была единая великая русская земля."

УКБЮРО, Лондон).

ПРОТИ  
ПОТУ

**SUDORYN**  
(АП. КОВАЛЬСКИ)

В Естеств. прем. Еппамо утворив новий

— Дві вистави в пам'ять Софії Левицької  
риж. 20 вересня м. р. померла в Києві.  
Вистави українська майстрів Софії Левицької  
мала своє титло як оригінальний мистецтво.



В 2-гі роковини смерті

**Осипа Бійовського**

упр. школи

відправиться дня 11. ц. м. в год. 7-мія рано  
ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ  
в церкві в Лючі.

чужинців, 3-го ц. м. для вшанування П пам'яті відкрити виставу графіки в Парижі під проводом головного директора Академії Мистецтв Жоржа Гюсмана в галерії Лепарек-Сагота. Другу виставу відкриють 25-го ц. м. в галерії Самбон, де виставлять її акварелі. Члени французькі мистці, що були П приятелями, організують обидві вистави. Є між ними такі імена як Жан Маршан, Діноас де Сегонзак, Равль і Жан Дюфі, Еміль Бернар, Вальдо Барбей, Жімон, Буше і Менсіе.

— Хто виграв на лотерії. В нинішньому тягненні Класової Лотерії впади м. ін. такі більші вигри: 10.000 зол. на ч.: 61435 105978; 5.000 зол. на ч.: 33076 53765 94691; 2.000 зол. на ч.: 3762 10337 12731 14454 15665 17389 20384 26792 32646 38229 40200 59177 72270 83018 88236 94462 95601 114698 138762 138919 144140; 1.000 зол. на ч.: 7656 24533 25184 26107 33843 35363 40763 460065 46722 55681 57159 79308 86441 980018 101244 103716 105314 111252 115002 136600 138166 145322 146323 152256 155770.



— Найкращі зимки весняних квітів одержите на панхроматичних матеріалах, закуплених в єдиній українській фотографічній крамниці ІКОМП, Львів, Сикстуська 29.

— Гарна імпреза. Найбільше спустошення між українським народом спричинюють сухоти, що забирають рік-річно сотні тисяч жертв. До боротьби з цією жахливою недугою приступило Українське Гігієнічне Т-во, яке уладило минулої суботи під протекторатом Митрополита Андреса та обох єпископів раят, щоб придбати дохід на будову народних протитуберкульозних санаторій. На першу частину сідався концерт, що його відкрив вступним словом голова У. Г. Т-ва г-р М. Панчишин. На дальшу програму концерту склалися рецитация „До санаторій“ у виконанні п. Я. Гребенюк, тенорове сольно д-ра В. Сташинського, який відспівав дві пісні, сопранове сольно п. І. Приймовой, яка відспівала чотири пісні та виступ професорів Музичного Інституту ім. Лисенка, що відіграли з фортепіанового тріа В. Барвінського а-моль Анданте та Алетро кон бріо. Фортепіановий супровід спочивав у руках проф. Б. Кудрика та проф. Савицького. Після мила забавна затягулася аж до ранку.

— Велике шкоди від приморозів. Дошкульне зимно і приморозки в останніх днях заподіяли величезні шкоди в городовині та садах, де обмерз цвіт. Садники побоюються, що довік дерева взагалі не зародять або дуже слабо.

— За приналежність до ОУН засудив львівський суд Івана Демчука з Бобятина пов. Рава Руська на 7 літ в'язниці. Підсудного боронив д-р Шухевич.

— Пошесть грипи. Доші зі снігом і зимно спричинили поширення грипи та ангіни, головним між дітьми. В самій Люді неаджує тепер коло 10.000 осіб. Пересічно кождо 20% дітей не ходять тому до шкіл.

— Як відбулося припинення Союзу Українок у краю. Одночасно з припиненням діяльності головного Т-ва Союзу Українок у Львові, відбулося теж припинення діяльності 72 філій С. У. у краю, які дістали повідомлення про припинення в п'ятницю 6. ц. м. ввечері. Одночасно відбулися в усіх філіях ревізії. Кожна С. У.

припинено частини в п'ятницю, частини в суботу. Поліція забрала всюди органи, книги та листування. У Головному Виділі ревізії тривала в суботу від год. 9. рано до 2. попол. Після ревізії всі акти С. У. та картотеки „Жінки“ й „Українки“ відвели 5 автами до воевідства. Порожню доміну опечатали.

— Львівська хроніка. На перехресті вул. Набеляка і Потоцького зударилися два самоходи та частини ушкодилися. — При вул. Городецькій ч. 131 невідома жінка підкинула у брамі немовля, яке передала до міського дільничного уряду. — На гриші „Чорних“ змагун Р. Біркман зломив ногу. Його відвели до шпиталю.

— Три самоходові катастрофи трапились минулої неділі у Варшаві. Коло год. 5-ої попол. самохід зударився з трамваем. Важко раненого моторового відвели до шпиталю. Шефер вискочив зі самоходу і врятувався з життям. — Крім того відломки скла зранили кільком подорожніх. — Друга катастрофа трапилася при вул. Гроховській, де п'яний шофер наїхав на ліхтарні. Дві пасажирки та шофер важко ранені. — Вкислі на Новім Світі самохід віхав на хідник і важко зранив 36-літнього композитора Г. Банасевича, якого відвели до шпиталю.

— Велика повінь на Закарпатті. Великі зливи дощі на Закарпатті спричинили величезні руйнування та літари, які виступили з берегів. Вода залила передмістя Мукачеве. Рятункову акцію ведуть сапери.

— Єпископ висвятив свого батька. Єпископ Ортельо зі Штрасбурга висвятив свого 65-літнього батька на священника. Батько єпископа поживів перед 5 роками і записався на богословські студії. Нова висвячений 65-літній священник виконуватиме свої обов'язки на відомій лінії французьких фортифікацій Мажінота.

— Національне свято Франції. Минулої неділі ціла Франція святкувала величезне свято Анни д'Арк, національної героїні і святої. Пам'ятники вкрили французи цвітами і вінками. У стіп пам'ятника Анни д'Арк у Парижі прем. Даладіє з членами уряду склав блакитно-білий вінок з лелій з національними шарфами. Опісля відобраз дефіляду війська всіх родів зброї. З черги перед пам'ятником передефілювали члени католицьких організацій під проводом єп. Босара і ген. Кастельна та стоїмлякадесять тисяч членів б. вогнистого хреста під проводом полк. де ля Рока.

— Дитина з чотирма очима. На днях прийшла на світ у Трапезунті дитина з чотирма очима, з яких одна пара осаджена над повіками, друга нормально під бровами. Дитина живе.

— Бойкот Карльсбаду і Марієнбаду? Два загально відомі купальні міста: Карльсбад і Марієнбад є тепер осередками німецького руху в Чехословаччині під проводом Гензайна. Тому, що власники готелів і пансіонів маніфестують на кожному кроці свої націонал-соціалістичні переконання. — чеська преса зв'язує бойкотувати оба ці міста.

— Трупи в підземеллях готелю. Підчас ремонту готелю „Сплендід“ у Дрогова в Румунії робітники відкрили припадкого у глибині одного метра під землею 16 людських скелетів. При дальших розшуках знайшли ще 10 дальших скелетів. Стверджено, що всі скелети належали до молодих мужчин і пролежали в землі понад 20 років. Поліція веде енергійне слідство.

— Грабили золото з небіжчиків. Японська поліція в Токіо арештувала коло 100 робітників, які працювали в токійській крематорії і забирали золото зі зубів та перстенів спалених небіжчиків. Обчислюють, що робітники присвоїли собі золота понад пів мільона ен.

— Смерть 9 осіб під звалищем дому. На західній пограниччі Ірану завалився будинок Каравансераю, під звалищами якого згнуло 9 осіб. Кільканасть осіб ранених.

— Великецький канал. Англійські експерти розглядають великецький господарський плян, що його опрацював французький економіст з доручення бельгійського прем'єра Ван Зеланда. Плян передбачує будову великецького каналу, що об'єднає Атлантійський океан із Чорним морем. Канал тягнувся би від Львова до Констанци на просторі 4.300 км. з тим, що 2.000 км. припадо би на водний шлях Дунаю. Французькі економісти переконані, що цей плян врятує економічно середню Європу. Його підтримує головню Чехословаччина тому, що канал матиме для неї господарські користі.

— Річні вістки. В Ізраїлі помер найстарший священник М. Норіс у 100-му році життя. — В одній з париських клінік підлявася операції ген. Веган. Його оперував проф. Маріон.

**Поминальне Богослуження з Панахидою**

за померлих членів Дирекції Центробанку та всіх Покійних його Членів, — відбудеться в дні Загальних Зборів в четвер 12. травня 1938 р. в год. 8-й рано в Архикатедральній Церкві св. Юра у Львові.

ДИРЕКЦІЯ

Центрального Кооп. Банку „Кравний Союз Кредитовий“ у Львові.

**Відозви й комунікати. ПОТРІБНО ПРОВІДНИЦЬ ДЛЯ ДИТЯЧИХ САДКІВ!**

Справа дитячих садків належить до найактуальніших і найбільш хосенних справ в українському громадянстві. Ця справа не вимагає вже окремої пропаганди, бо наші громади на підставі кількісного досвіду наглядно пізнають благодатний вплив дитячих садків як необхідної установи для суспільної опіки й виховання і тому радо влаштовують у себе сезонні дитячі садки. У зв'язку з цим організатори дитячих садків звертаються до Головної Управи РШ за провідницями, та жалю — не можемо настановити провідниць, бо досі зголошувалося до нас за мале число. Тому звертаємось до всіх провідниць чи кандидаток на провідницю, які досі ще не зголошували, щоб зробили це негайно, бо справа прийдуть й опісля затвердження дотримуватиме Старостом вимагає довшого часу. Зголошення шлуть просто на адресу: Головна Управа Рідної Школи у Львові, вул. Сикстуська 46, зазначаючи: 1) метрику, 2) свідоцтво зрілості 3) посвідку курсу провідниць, 4) свідоцтво здоров'я, і — зазначивши, на котрій погіт рефлектує провідниця.

Головна Управа Рідної Школи.

Карльсбадську воду Мільбрун поручають лідарі до домашнього лікування застою печінки.

**З кіна.****КІНО „ПАЛАС“: „ШАСЛИВА ТРИНАЦЯТКА“.**

Польська комедія в головній ролі з добрим коміком Селінським, що має природний гумор, фізіономію та рухи, якби створені на коміка. Він грає бідного затурканого урядовця у фірмі, що має величезну крамницю. Його життя починає пересуватися перед нашими очима у хвилині, коли він у п'ятницю 13-го устає лівою ногою з ліжка, збив дзеркало і йдучи до бюро зустріє чорного kota, що перебіг йому дорогу. Ясно, що день під знаком такої ворожби не може бути щасливим, хочби хто в кишені мав лотерійний білет і якийсь-либудь віру, що виграє мільон. Урядовець Козоволек тратить посаду і дістає нову, хоче кинути у самогубному намірі до ріки і робить дуже приємну знайомість, тратить посаду вдруге і зовсім несподівано та мимохіть дебютує у прекомічній ролі конференсьєра в театрі. Комедія має веселі ситуації, хоч і навіяна мотивами з чужих фільм (шп. „Іх сто та вона одна“) — досить удатна і подобається.

**Спортові новинки.**

Нова Рада КЛК. 8. ц. м. відбулася у Львові загальні збори КЛК, на яких обрано новий склад у такому складі: голова Івк. Кларфас; члени Радні Івк. Колтушок, Івк. Рак, Івк. Романовський, Івк. Пакто, Івк. Пиндус, м-р Падок (Стрий), м-р Утрало (Турка) і І Коратко і мр. Назар В. Струмилський і Савко. Головою Контрольної Комісії став д-р Пашка.

Перший біг напростеч у Закарпатті відбувся з неділю 8. ц. м. На старті вийшло 21 аматунів. Біг відбувся на натороку ред. „Молодий“. В бігу переміг 1.000 м. переміг Кошала перед Чорном Адміном. У 60-гу сестіора (2000 м.) переміг Кошала Омелан.

**Нові книжки й журнали.****ЖУРНАЛИ.**

УКРАЇНСЬКЕ ЮНАЦТВО. Виходить журнал української молоді. Рік VI, Ч. 4 (60). Київ, 1938. Львів.

СВІТЛО І ТІНЬ. Школярський. Журнал Українського Фотографічного Товариства у Львові. Рік VI, Ч. 3 (30). Березень, 1938. Львів.



В 2-гі роковини смерті

**Осипа Бійовського**

упр. школи

відправиться для 11. ц. м. в год. 7-мій рано  
поминальне богослуження  
в церкві в Лючі.

зупинив, 5-го ц. м. для вшанування її пам'яті відкрили виставу графіки в Парижі під проводом головного директора Академії Мистецтв Жоржа Гюссмана в галерії Леґарек-Саґота. Другу виставу відкриють 25-го ц. м. в галерії Самбон, де виставлять її акварелі. Чільні французькі мистці, що були її приятелями, організують обидві вистави. Є між ними такі імена як Жан Маршан, Діноа де Сегонзак, Равль і Жан Дюфі, Еміль Бернар, Вальдо Барбей, Жімон, Буте і Менсіє.

— Хто виграв на лотерії. В нинішньому тягненні Класової Лотерії впали м. ін. такі більші виграші: 10,000 зол. на ч.: 61435 105978; 5,000 зол. на ч.: 33076 53765 94691; 2,000 зол. на ч.: 4762 10337 12731 14454 15665 17389 20384 26792 32646 38229 40200 59177 72270 83018 88236 94462 95601 114698 138762 138919 144140; 1,000 зол. на ч.: 7656 24533 25184 26107 33843 35363 40763 460065 46722 55681 57159 79308 86441 98018 101244 103716 105314 111252 115002 136600 138166 145322 146323 152256 155770.



— Найкращі знімки весняних квітів одержані на панхроматичних матеріалах, закуплених в єдиній українській фотографічній крамниці ЛКОМП, Львів, Сикстуська 29.

— Гарна імпреза. Найбільше опустошення між українським народом спричинюють сухоти, що забивають рік-річно сотні тисяч жертв. До боротьби з цією жахливою недугою приступило Жарайське Гігієнічне Т-во, яке уладило минулої суботи під протекторатом Митрополита Андрея та обох єпископів ярв, щоб придбати дохід на будову народних протитуберкульозних санаторій. На першу частину склався концерт, що його відкрив вступним словом голова У. Г. Т-ва а-р М. Пачиниши. На далішню програму концерту склалися рецитаци "До санаторії" у виконанні п. Я. Гребешок, тенорове сольо д-ра В. Сташинського, який відспівав дві пісні, сопранове сольо п. І. Приймочої, яка відспівала чотири пісні та виступ професорів Музичного Інституту ім. Лисенка, що відіграли з фортепіанового тріо В. Барвінського а-моль Анданте та Алегро кон бріо. Фортепіановий супровід спочинав у руках проф. Б. Кудрика та проф. Савицького. Після мила забавна затягувалася аж до ранку.

— Велитенські школи від приморозків. Досліджені зими і приморозки в останніх днях заповняли велитенські школи в городонині та садах, де обмерз цвіт. Селяни побоюються, що деякі дерева взагалі не зародять або дуже слабо.

— За приналежність до ОУН засудив львівський суд Івана Демчука з Бобятина пов. Рава Руска на 7 літ в'язниці. Підсудного боронив д-р Шухевич.

— Пошесть грипи. Дощі зі снігом і зливи спричинили поширення грипи та ангіни, головю між дітьми. В самій Люді нездужає тепер коло 10,000 осіб. Пересітно коду 20% дітей не ходять тому до шкіл.

— Як відбулося припинення Союзу Українок у краю. Одночасно з припиненням діяльності головного Т-ва Союзу Українок у Львові, відбулося теж припинення діяльності 72 філій С. У. у краю, які дістали повідомлення про припинення в п'ятницю 6. ц. м. ввечері. Одночасно відбулися в усіх філіях ревізії. Ковчки С. У.

припинено частинно в п'ятницю, частинно в суботу. Поліція забрала всюди органи, книги та листування. У Головному Виділі ревізії тривала в суботу від год. 9. рано до 2. попол. Після ревізії всі акти С. У. та картотеки "Жінки" й "Українки" відвезли 5 автами до воевідства. Порожню домівку опечатали.

— Львівська хроніка. На перехресті вул. Набеляка і Потоцького зударилися два самоходи та частинно ушкодилися. — При вул. Городецькій ч. 131 невідома жінка підкинула у брамі немолля, яке передала до міського дільничного уряду. — На грищі "Чорних" змагун Р. Біркман заломив ногу. Його відвезли до шпиталю.

— Три самоходні катастрофи трапилися минулої неділі у Варшаві. Коло год. 5-ої попол. самохід зударився з трамваем. Важко раненого моторового відвезли до шпиталю. Шофер вискочив зі самоходу і аритувався з життям. — Крім того відомки скла зранили кільком подорожніх. — Друга катастрофа трапилася при вул. Гроховській, де пийний шофер наїхав на ліхтарні. Дві пасажирки та шофер важко ранені. — Вкінці на Новім Світі самохід вїхав на хідник і важко зранив 36-літнього композитора Г. Банасевича, якого відвезли до шпиталю.

— Велика повнь на Закарпатті. Великі зливи дощі на Закарпатті спричинили величезні ривки та літюрніці, які виступили з берегів. Вода залила передмістя Мукачева. Рятункову акцію ведуть селери.

— Єпископ висвятив свого батька. Єпископ Ортельо зі Штрасбурга висвятив свого 65-літнього батька на священника. Батько єпископа похований перед 5 роками і записався на богословські студії. Нововисвячений 65-літній священник виконуватиме свої обов'язки на відомій лінії французьких фортифікацій Мажінота.

— Національне свято Франції. Минулої неділі ціла Франція святкувала величезне свято Анни д'Арк, національної героїни і святої. Її пам'ятники вкрили французи цвітами і вінками. У стій пам'ятника Анни д'Арк у Парижі прем. Далляде з членами уряду склав блаженно-благій вінок з лелій з національними шарфами. Після відобраз дефіляду війська всіх родів зброї. З черги перед пам'ятником передефілювали члени католицьких організацій під проводом єп. Босара і ген. Кастельна та стоїлкадесять тисяч членів б. воєнісного хреста під проводом полк. де ля Рока.

— Дитина з чотирма очима. На днях прийшла на світ у Трапезунті дитина з чотирма очима, з яких одна пара осаджена над повками, друга нормально під бровами. Дитина живе.

— Бойкот Карльсбаду і Марієнбаду? Два загально відомі купальні міста: Карльсбад і Марієнбад є тепер осередками німецького руху в Чехословаччині під проводом Генляйна. Тому, що власники готелів і пансіонів маніфестують на кожному кроці свої націонал-соціалістичні переконання. — чеська преса вимагає бойкотувати оба ці міста.

— Трупи в підземеллях готелю. Підчас ремонту готелю "Сплендід" у Дрогова в Румунії робітники відкрили припадкого у глибині одного метра під землею 16 людських скелетів. При дальших розшуках знайшли ще 10 дальших скелетів. Стверджено, що всі скелети належали до молодих мужчин і пролежали в землі понад 20 років. Поліція веде енергійне слідство.

— Грабили золото з небіжчиків. Японська поліція в Токіо арештувала коло 100 робітників, які працювали в токійській крематорії і забирали золото зі зубів та перстенів спалених небіжчиків. Обчислюють, що робітники присвоїли собі золота понад пів мільона ен.

— Смерть 9 осіб під авіаційним дощем. На західній пограниччі Ірану завалився будинок Каравансераю, під авіаційними якого згинуло 9 осіб. Кільканадцять осіб ранених.

— Велитенський канал. Англійські експерти розглядають велитенський господарський план, що його опрацював французький економіст з доручення бельгійського прем'єра Ван Зеланда. План передбачає будову велитенського каналу, що об'єднає Атлантийський океан із Чорним морем. Канал тягнувся би від Львова до Констанци на просторі 4,300 км. з тим, що 2,000 км. припало би на водний шлях Дунаю. Французькі економісти переконані, що цей план врятує економічно середовище Європу. Його підтримує головню Чехословаччина тому, що канал матиме для неї господарські користи.

— Рівні вістки. В Ірландії помер найстаріший священник М. Норіс у 100-му році життя. — В одній з париських клінік підлядав операції ген. Веган. Його оперував проф. Маріон.

**Поминальне Богослуження  
з Панахидою**

за померлих членів Дирекції Центробанку та всіх Покійних його Членів, — відбудеться в дні Загальних Зборів в четвер 12. травня 1938 р. в год. 8-й рано в Архикатедральній Церкві св. Юра у Львові.

ДИРЕКЦІЯ

Центрального Кооп. Банку "Красний Союз  
Кредитовий" у Львові.**Відозви й комунікати.  
ПОТРІБНО ПРОВІДНИЦЬ ДЛЯ ДИТЯЧИХ  
САДКІВ!**

Справа дитячих садків належить до найактуальніших і найбільш хосенних справ в українському громадянстві. Ця справа не вимагає вже окремої пропаганди, бо наші громади не підстав, кількісного досвіду наглядно пізнали благодатний вплив дитячих садків як необхідної установи для суспільної опіки і виховання і тому радо влаштовують у себе сезонні дитячі садки. У зв'язку з цим організатори дитячих садків звертаються до Головної Управи РШ за провідницями, на жалі — не можемо настановити провідниць, бо досі зголошувалися до нас за мале число. Тому звертаємось до всіх провідниць чи кандидаток на провідниць, які досі ще не зголошувалися, щоб зробили це негайно, бо справа прийдуть й опісля затвердження дотичним Староством вимагає довшого часу. Зголошення шліть просто на адресу: Головна Управа Рідної Школи у Львові, вул. Сикстуська 46, зазначаючи: 1) метрику, 2) свідоцтво зрілості, 3) посвідку курсу провідниць, 4) свідоцтво здоров'я, і — зазначивши, на котрий повіт рефлектує провідниця.

Головна Управа Рідної Школи.

Карльсбадську воду Мілябрун поручають відарі до домашнього лікування застою печінки.

**З кіна.****КІНО "ПАЛІС": "ЩАСЛИВА ТРИНАЦЯТКА".**

Польська комедія в головній ролі з добрим комедом Селіньським, що має природний гумор, фізіономію та рухи, надбав створені на комеді. Він грає бідного затурканого урядовця у фірмі, що має величезну крамницю. Його життя починає пересуватися перед нашими очима у хвилині, коли він у п'ятницю 13-го устав зі своєю ногою з ліжка, збив дзеркало і йдучи до бюро зустріч чорного кота, що перебіг йому дорогу. Ясно, що день під знаком такої ворожби не може бути щасливим, якщо хто в кишені мав лотерійний білет і якийсьміну віру, що виграє мільон. Урядовець Козьолок тратить посаду і дістає нову, хоче кинути у самогубному намірі до ріки і робить дуже приємну знайомість, тратить посаду вдруге і зовсім несподівано та мамохить дебютує у прекомічній ролі конференсьєра в театрі. Комедія має веселі ситуації, хоч і навіяна мотивами з чужих фільмів (пор. "Іх сто та вона одна") — досить удатна і водобачється.

**Спортові новинки.**

Нова Рада ІЛК. 8. ц. м. відбулася у Львові за участю всіх членів ІЛК, на яких відбувся повний з'їзд у такому складі: голова ІЛК Іж. Кляфос; члени Ради: Іж. Колтуник, Іж. Рад, Іж. Розанковський, Іж. Панько, Іж. Пиндус, м-р Падок (Стрий), м-р Урчиш (Турів) і м-р Коритко і м. Падок Б. Струмський (Сірого). Головою Контрольного Комітету став д-р. Падок.

Перший біг напростеч у Зашкові відбувся в неділю 8. ц. м. На старті зійшло 21 аматорів. Біг відбувся за маршрутом рощ. "Мозаїка". В бігу переміг Іж. Кляфос перед Чорним Адриатом. \* 50-ти сепіорів (2000 м.) переміг Коваль Омелян.

**Нові книжки й журнали.****ЖУРНАЛИ.**

УКРАЇНСЬКЕ ЮНАЦТВО. Виходить журнал у крайськоій мові. Рік VI. Ч. 4 (60). Львів. 1938.

СВІТЛО Я ТІНЬ. Шовієвський. Журнал Українського Фотографічного Товариства у Львові. Рік VI. Ч. 2 (30). Вересень. 1938. Львів.



# ОГОЛОШЕННЯ

В оголошення редакція не відповідає.

## Театри.

### Великий Театр:

Вівторок 10. 5. год. 7.30 „Ром-Марі“.  
Середа 11. 5. год. 7.30 „Літо в Норман“ (продовження).

### Театр Глиногородностей:

Вівторок 10. 5. год. 7.30 веч. „Легенда про сестру“.  
Середа 11. 5. вистава ввечері.

Український Нар. Театр ім. Тобі-левича.

### ГОЛОВАЧ:

1. У. Пролес Марі Девел.  
2. У. Новосильна.  
3. У. Жовта пісня.

Український Театр Йосифа Стадника (сеніора).

### СОКАЛЬ:

Середа 11. 5. Нігуш — зі Стефою Стадника.

### МОСТИ ВЕЛИКІ:

Пятниця 13. 5. Сина життя.  
Субота 14. 5. Подвійна бухгалтерія.  
Неділя 15. 5. Чорноморці.  
Понеділок 16. 5. Нігуш.  
Вівторок 17. 5. Гріш (новинка).

Український Народний Театр ім. М. Садовського.

### ОЗЕРНИЙ:

10. 5. Вія.

### БОРИСІВ:

11. 5. Маруся Богуславка.  
12. 5. Пісня Вексиду.  
13. 5. Мазепа.  
14. 5. Гетьман Полуботок.  
Театр збільшує оркестру, приймає доброго і скрипака, гармоніста і бандуриста.

## КІНА.

АПОЛОН: „Нансі Стил пропала“.  
АТЛАНТИК: „Зорро“ з Бобом Лівінго.

БАЛТИК: „Князь і прохач“.  
ВАНДА: „Іх троє“, „Нічні дні“.

ГРАЖДА: „П оборонці“ з Файном Філіпом, „Кінець пані Чені“.

ЕРОНА: „Верес“ на осп. Родаси-чани.

КАСІНО: „Памі Валеска“ (Грета Гарбо).

КОПЕРНИК: „Інститутка“ (Д. Дарвін).

МАРУСЕНЬКА: „Велесі поля“ та „А-а-а-а-а Бродяга“.

МЕТРО: „Відень-Львів-Лондон“, „Подруж-ля для олі“.

МІРАЖ: „Воспалення“ з Марленою Ді-тріс.

МУЗА: „24 години кохання“, „Роман-тичний мільйонер“.

ПАЛІС: „Шалена триада“.

ПАКО: „Поліс серця“.

РАВ: „Оли посеред янго“.

РІАЛІТО: „Гузарські мавери“.

РОКСИ: „Стригулася в Парижі“.

СВІТ: „Проміжний світ“, „Робінзон Крузо“.

СТІЛІВ: „Королева порадити“ та реж.

ТОН: „Володарка джунглі“.

УТІХА: „Боротьба за золоті поли-ти реж.“.

ХІМЕРА: „Жанки від прохачів“.

### ФОТОПЛЯСТИНОК:

(па. Марійська 6).  
„Італія“

ФОТОПЛЯСТИНОК „Святівід“ (Пасам Гавсмане ч. 7):  
Сирія, Дамаск, Бейрут

### ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

Вівторок 10. травня 1938.

6.15—8.00 Ранішня ауд. 11.0 Для по-воображення, 11.15 Для пісн: „Тайна ду-ша“, 11.40 Фр. пісн з п.л. 12.03 Полудн. ауд. 13.45 Музика з п.л. у перерві в год. 14.00 Гу-голка ККО, 14.55 Бірка, 15.00 Гумо-рески І. Ляма Музика з п.л. 15.25 Ві-ажучі вістни з міста та провінції. 15.30 Госп. вістни, 15.45 Хвилина пісн для огарних дітей, 16.00 Кутюк мови, 16.15 Легка муз. у ан. салон. орх., 16.50, 19.50, 20.55 Актуальна гутірка, 17.00 Про морську мінову оборону, 17.15 Кварте-тові мініатюри, 17.50 Шкільна мода (оборона краю, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10, Лист: Мадридська релесодія ч. 12, п.л., 18.20 Під блакитною бандерою, радіо-ве імприменту, 18.55 Програма на застра, 19.00 „А це горять серце мого“ опон. Г. Даниловського, 19.20 Дуєт, сопран, мецосопр., 19.35 Про устаткування ді-алогів, 20.00 Із давньої музики: олівч. орх., Ф. Андруховича, скрип-ка, Ф. Денне-Слонівська алект. форт., 20.45 Веч. дещик, 21.00 Шопенівський концерт, 21.45 „Жалібний релесод на спадок Бема“ Кипр. Норвіца, 22.05 Кон-курсор хорів, 22.30 Музика з п.л., 22.50 Соп. Вістни, 23.00—23.30 Популярна муз.

### Український Текстильний Склад

## „Manufactura“ Львів, Капітульна Площа 3

Поручає модні шовки на сукні, вовни на діти костюми, комізати та су-конки. — Камітари на мужські діти одяги, матеріали на загортки, поневі-ни та о-сфорди на спортивні сорочки та інше.

### ПНЕВМАТИКИ

## „STOMIL“ дешеві і добрі

поручає по фабричних цінах

## Витовд Транда

Ч.959 ЛВІВ, УЛ. АКАДЕМІЧНА 7.

### НОВОВІДКРИТИЙ РЕСТОРАН І ЯРСЬКА ХАРЧІВНЯ

## М. БАХУСА

Львів, ул. Гетманська ч. 22

(проти Бел. Театру) 1020,1—2.

Веч. дошник, 21.00 Симф. концерт: орх., вокал, 22.00 Танк. музика, 22.50 Останні вістни, 23.00—23.30 Концерт бажань.

Середа, 11. травня 1938.

6.15—8.00 Ранішня ауд. 11.0 Для по-воображення, 11.15 Для пісн: Памітка про маршала, Пісн, 11.40 Фр. пісн з п.л. 12.03 Полудн. ауд. 13.45 Інформаційна газетка з української мови, 13.55 Му-зика з п.л., 14.55 Бірка, 15.00 Гумо-рески І. Ляма Музика з п.л., 15.25 Ві-ажучі вістни з міста та провінції. 15.30 Госп. вістни, 15.45 Хвилина пісн для огарних дітей, 16.00 Кутюк мови, 16.15 Легка муз. у ан. салон. орх., 16.50, 19.50, 20.55 Актуальна гутірка, 17.00 Про морську мінову оборону, 17.15 Кварте-тові мініатюри, 17.50 Шкільна мода (оборона краю, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10, Лист: Мадридська релесодія ч. 12, п.л., 18.20 Під блакитною бандерою, радіо-ве імприменту, 18.55 Програма на застра, 19.00 „А це горять серце мого“ опон. Г. Даниловського, 19.20 Дуєт, сопран, мецосопр., 19.35 Про устаткування ді-алогів, 20.00 Із давньої музики: олівч. орх., Ф. Андруховича, скрип-ка, Ф. Денне-Слонівська алект. форт., 20.45 Веч. дещик, 21.00 Шопенівський концерт, 21.45 „Жалібний релесод на спадок Бема“ Кипр. Норвіца, 22.05 Кон-курсор хорів, 22.30 Музика з п.л., 22.50 Соп. Вістни, 23.00—23.30 Популярна муз.

Четвер, 12. травня 1938.

6.20 Концерт військ. орх., 7.15 Воєн-на ауд. 7.35 Пісні Віленських, нар. хор, 8.00 Дав пісн: Малий Вих у школу, 10.00 Співами ост. дороги: Репортаж Богослуження, орх., хор, 11.15 У ро-гозини, у ан. дітей із захвату у Висли, 11.40 Симфонічні марші, 12.03 Серед робітників, 13.45 Комуніст Хліб. Па-лати, 13.50 Музика Пісноті, п.л., 14.30 Бетовен із п.л., 14.55 Бірка, 15.00 „Пісн про річний край“ Корн. Мажушівсь-кого, Музика з п.л., 15.25 Віажучі вістни з міста та провінції, 16.00 Камер. теори та пісн, форт., скрипка мецосопран, віол., 17.00 Із гутірок А. Слівівського в Півсудельні, 17.20 Концерт хорів, 18.00 Актуальна гутірка, 18.15 Орх. кон-церт, 19.00 Сп. релесодія, Е. Веллер, бас, у супр. форт., 19.20 „Трагічна воєн“, поєднання хор. релесодія, сопра, 20.00 Симф. концерт у ан. орх., 20.40 В го-дині смерті, 21.05 „Жалібна поема“, орх., 21.30 Веч. дещик, 21.45 „Містерія трагічної воєн“ у ан. артистів театру з Катонів, 22.30 Музика з п.л., 22.50 Останні вістни

### ЗАКОРДОННЕ РАДІО

Вівторок 10. травня 1938

БЕРЛІН 15.00 Розр. музика, 19.45 Веч. годині, БРАТИСЛАВА 19.30 20.00 21.00 22.15 „Кармен“ оп. Бізети; БУДАПЕШТ 17.30 18.00 Орх. концерт, 19.20 Хор, 20.03 Циг. музика; ВІДЕНЬ 12.00 13.15 Розр. концерт, 19.10 Весела старішеска ауд. пісн, музика; КОПІНЦІ 14.05 18.45 Нест. 18.00 Вістни, Музика з п.л.; ЛЯНЦІ-ЦІГ 20.00 21.00 „Валь в опері“ оп. Гай-бергера; МІЛАННО 17.15 Віол. 19.30 Розр. музика, 21.00 22.00 23.00 „Лебеді і Во-ди“ оп. Плетіна; ПОСТ ПАРИЗІВН 21.00 „Поча півні Анго“ оп. Лекана; ПРАГА 17.30 Віол., 18.20 Сальон музика, 19.40 20.00 Віснєск. орх., 21.10 Галесей кол. пост, 22.35 Рум. форт. музика; РАДІО ПАРІ 22.15 Камер. музика; РІМ 17.15

Форт., 17.55 Розр. музика, 21.00 Комедія, 21.30 22.00 Орх. музика; СОФІЯ 18.00 Байск. орх., 19.15 Популярні мелодії, 19.45 20.00 Камер. музика, 21.10 Рос. ро-манси; ШТУТГАРТ 20.00 21.00 Вечір присв. Гейдлері.

Середа, 11. травня 1938.

БЕРЛІН 14.15, 15.00 Розр. музика, 20.00 Невесело й радісно, орх., сол., 21.00 Симфонія IX. Бруннера, БУДАПЕШТ 12.05 Симф. орх., 18.00 Циг. музика, 19.30, 20.00, 21.00, 22.00 Опера, ВІДЕНЬ 15.30 Алект і форт., 20.30, 21.00 Симфонія ч. VII е-дур Брукнера, 22.20 Легка з танкова музика, ДРОБТІВІЧ 20.00 „Го-динець-світалець“ оп. Вагнера (І. Ля), 21.20 Орх., „опіа, КОПІНЦІ 14.05, 18.45, Вістни, МІЛАННО 17.15 Сп. релесодія Би-джесовської, 21.00, 22.00 Комедія, ПРАГА 11.05 Сальон, музика, 21.30 Концерт: чеські, моравські, слованські нар. пісн, РАДІО ПАРІ 20.30, 21.00 Розр. музика, 21.15 Орх., хор, РІМ 17.15 Форт., соп-ран, СОФІЯ 20.00, 21.00 „Норма“ оп. Велліні.

Четвер, 12. травня 1938.

БЕРЛІН 18.00 Розр. музика, 19.45 Веч. годині, 20.00, 21.00 Вечір танку, БУДА-ПЕШТ 12.05, 22.05 Циг. музика, 20.20 Концерт хорів, ВІДЕНЬ 19.10 Вокальна ауд., 20.00 Пісн та марші, 21.00 Розр. музика, ДАВТІШЛІНДЗЕНДЕР 18.15 Пісн Франца та Сегрена, 21.00 Афри-канське весілля, 22.30 Концерт гросо-ф-дур Гольца, КОПІНЦІ 14.05, 18.45 Вістни, 18.00 Вранішні з Югославії, Музика з п.л., МІЛАННО 21.00, 22.00 „Корневільські драми“ оп. Плішкетта, ПРАГА 19.25 Сальон, музика, 20.30, 21.00 „Мія річний край“, пісні Сметани, ПАРІ ПТТ 20.00 Пісн, 20.15 Актівсь-кий пісн, РАДІО ПАРІ 20.15 Форт., 20.30, 21.00, 22.00, 23.00 Опера, РІМ 17.15 Веч. концерт, 21.00, 22.00 Орх. концерт, СОФІЯ 14.00 Піснєскі, 20.45 Мелодії.

### ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“

Львів, 9 травня 1938

1 кг. масла десерт. блон. без оп. 2.95 зод.  
1 кг. масла бочков. вхд. з опак. 3.00 зод.  
молоко 18—19 сот.  
(яйця копа) 3.30 зод.

Тенденція на масло знижкова на мо-локо здержана на яйця знижкова.

### МЕШКАННЯ

ШУКАЮ товариша життя літ 30, амери-ти, ситуюваного. Зголошення до „Діла“ під „50“.

### ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

СОЛІДНА особа, займається фелого гос-подарством старшої самітної жінки, осві-щення або урядник. Львів, Сявотона ч. 3 для Стефа.

### ПАНСІОНИ

ГРЕБЕНІВ Пасам Яблонських прова-дить Радошівська.

### НАУКА

ПОЧИНАЮ курс рушавнич. квітін і за-боги. Континентського 31, другий дні-лок від год. 12—4.

## КУПНО - ПРОДАЖ

ПЛАШКИ джоті, хлопські тилки 17.00, прорасні воєнні суконки 6.70, шовки 4.00, „СВІТ ДЗВОНКА“, Львів, Сяв-туська 2.

РОВЕРИ, моторовери, мотоцикли гур-во поручає Ігнати Роман, Сяв з обл. Ляв, Лявотна 27, Циники на бажанні даром.

КОШИКАРСЬКІ ВИРОБИ усього роду найдешевше в самому джерелі, а укр-инський виробі „Салко“, Львів, ул. „Часівська“ ч. 27.

ВИПРАВИ кухонні комплекті, емаль зол. 65.—, алюмінію 90.—, з мідником заліком і т. д. РЕНТШІНЕР, Львів, Лявотна 37.

НА ПРОДАЖ скрипки „Отрадіварі“ 1722 р. в добрім стані. Оферти слати на адресу: Михайло Костик, Отиневича з Ходорів.

## МАТРИМОНІАЛЬНІ

ШУКАЮ ЗАРАЗ кімнати в послугі есент. утриманням. Оксипіт: між ін-тром, Потоцького а Острівським. Згол-шення до „Діла“ під „На отаво“.

## РІЖНІ

ФРАНЦІШОН ГЛАСГАЛЬ — утр. ті-дентист темер Львів, Пасам Гавсмане 375-11-00

РОБІТНЯ АРТ. БРОНЗІВНИЧА Ст. сн-динського Львів, Вірменська 25 (дн „Зорі“) виконує всіма першокл. предм-и зі срібла і бронзи. Позолотує старі пред-и.

ВИРІБ ДЗЕРКАЛ, шови, рами, скріп-образів найдешевше — шизирство з СТЕЛІМАХ, Коперника 22, год. 245-00

СТАРУ ГАРДЕРОБУ мужеску — жи-ємо на наймодніш бальські матеріали. Телефон 270-25.

СТАРІ годинники та біжутерія зміню-на нові найкращіше Вальер, Ляв Шайнохи одні. Там предмійні, дещи-направа годинників і біжутері.

МОЛОДИЙ дентист шукає ординат-півні як співзвучки, лікарка або дн-тистки, з невеликою готівкою. Цін: 40 чиніоня закладу дентистичного у „Зорі“ або на провінції. Ласкаві зголошення до „Діла“ під „Світле життя“.

## ОГОЛОШЕННЯ.

## БРИТВИ

найліпші, гарантовані, світові марок продає по найнижчих цінах спеціальна фірма

## С. ФЕДЕР

ЛВІВ Коперника ч. 15  
" Сявотуська ч. 7  
" Галицька 16

## КІР

Львів, Уайського 8  
Тел. 220-38.

Станіславів, 3-го Мая -

ПЛЯНИ  
КОШТОРИСИ  
БУДОВИ.

Присилайте передплату



# ОГЛОШЕННЯ

за оголошення редакція не відповідає.

## Театри.

### Великий Театр:

Вівторок 10. 3. год. 7.30 „Роз-Марія“.  
Середа 11. 3. год. 7.30 „Літо в Ногам“  
(прем'єра)

### Театр єдинорідностей:

Вівторок 10. 3. год. 7.30 веч. „Летюча сестра“.  
Середа 11. 3. вистави ноні.

### Український Нар. Театр ім. Тобі-

зевича.

### ГОРМАЧ:

1. У. Провес Мері Деген.

2. У. Новосілки.

3. У. Жоса мови.

### Український Театр Йосифа Станіслава

(сеніора).

### ОСКАЛЬ:

Середа 11. 3. Нігуш — зі Стефом

Станіславським.

### МОСТИ ВЕЛИКІ:

Питання 13. 3. Сина життя

Субота 14. 3. Подвійна бухгалтерія.

Неделя 15. 3. Чорношорці.

Понеділок 16. 3. Нігуш.

Вівторок 17. 3. Гринь (новинка)

### Український Народний Театр ім. М.

Садовського.

### ОБЕРНИ:

10. 3. Від.

### БОРИШ:

11. 3. Маруся Богуславна.

12. 3. Школа Бескиду.

13. 3. Мавпа.

14. 3. Гетьман Полуботок.

Театр еділшуги оркестру, приймає

доброго і сиринка, гармоніста і банду-

риста.

## КІНА.

АПОЛЬО: „Наші Стілі пропала“

АТЛАНТИК: „Зорро“ з Бобом Лайне.

Говом.

БАЛТИК: „Казя і проща“.

ВАНДА: „Іх троє“, „Наші діти“.

ГРАЖИНА: „Пі оборони“ з Файном

Файном. „Кінець полі Чені“.

ЕВРОПА: „Верес“ на осі, Родзеві.

Кіна.

КАСІНО: „Памі Валевська“ (Грета

Гарбо).

КОПЕРНИК: „Автоматика“ (Д. Ларбін).

МАРУСЕНЬКА: „Валенті поли“ та „А-

триція Бродяга“.

МЕТРО: „Відео-Львів“.

МІРАЖ: „Біскапа“ з Марією Ді-

ріт.

МУЗА: „24 години козани“, „Роман-

ський мільйон“.

ПАЛАС: „Шасливі привади“.

ПАКО: „Після серія“.

РАВ: „Одні довері вище“.

РІВЛІВ: „Гуарські мавари“.

РОСІЯ: „Стригана в Іврії“.

СВІТ: „Проклятий ома“, „Робітні

Друзі“.

СТИЛЕВ: „Король перелітє“ та

реж.

ТІН: „Володарка джунглів“.

УТІХА: „Воротєба на золоті пола“

та реж.

ХІМЕРА: „Жити над прощом“.

## ФОТОПЛЯСТИНОК:

(па Марієцька 5).

„Італія“.

## ФОТОПЛЯСТИНОК: „Световід“ (Пасам

Гавсман ч. 7).

Сирія, Дамаск, Бейрут.

## ЧІВІВІСЬКЕ РАДІО.

Вівторок 10. травня 1938.

6.15—8.00 Радіо-ауд., 11.0 Для по-

моранція, 11.15 Для шкіл: Тампа ду-

ка, 11.40 Фр. пісн. з пд., 12.03 По-  
лууд. ауд., 13.45 Інформація

газета з української мови, 13.55 Му-

зика з пд., 14.55 Вржа, 15.00 Гумо-

ресні 1. Ляма Музика з пд., 15.25 Бі-

жучі вістки з міста та провінції, 15.30

Росп. вістки, 15.45 Хваліна питання для

старших дітей, 16.00 Курок мови, 16.15

Легка муз. у анж. салон. орж., 16.50,

19.30, 20.55 Актуальна гутарка, 17.00 Про

морську мінову оборону, 17.15 Каарте-

тові мінітури, 17.50 Шкільна молодь

(і оборона краю, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10,

Ліст: Мадарська радіодія ч. 12, пд.,

18.20 Під блакитною бандерою, радіо-  
запрошту, 18.55 Програма на завтра,

19.00 „А по горіть серце мого“ опов. Г.

Даніловського, 19.20 Дуот, сопран,

мелосопр., 19.35 Про усунування ді-

ляності, 20.00 Із давньої музики:

омічя орж., Ф. Андруховича, скрип-

ка, Ф. Деніс-Слоневська альти. форт.,

20.45 Веч. дозвіл, 21.00 Шопенівський

концерт, 21.45 „Жалібна радіодія на

оповід Бема“ Кант. Норвіка, 22.05 Кон-

курт торі, 22.50 Музика з пд., 22.50

Сот. Вістки, 23.00—23.30 Популярна муз.

## Український Текстильний Склад

## „Manufactura“ Львів, Капітульна Площа 3

Поручає: модніші шовки на сукні, вовни на дітв костюми, комплети та су-  
конки. — Камгарни на мужє, які дітв одити, матеріали на загортки, попелі-  
ни та оxfordи на спортивні сорочки та інше.

## ПНЕВМАТИКИ

## „STOMIL“ дешеві і добрі

поручає

по фабричних цінах

## Витовд Транда

4.959 ЛЬВІВ, УЛ. АКАДЕМІЧНА 7.

## НОВОВІДКРИТИЙ РЕСТОРАН І ЯРСЬКА ХАРЧІВНЯ

## М. БАХУСА

Львів, ул. Гетманська ч. 22

(проти Вел. Театру) 1020,1—2.

Веч. дозвіл, 21.00 Сирф. концерт; орж.,  
ауд., 22.00 Тамп. музика, 22.50 Останні  
вістки, 23.00—23.30 Концерт бажань.

Середа, 11. травня 1938.

6.15—8.00 Радіо-ауд., 11.0 Для по-

моранція, 11.15 Для шкіл: Тампа ду-

ка, 11.40 Фр. пісн. з пд., 12.03 По-  
лууд. ауд., 13.45 Інформація

газета з української мови, 13.55 Му-

зика з пд., 14.55 Вржа, 15.00 Гумо-

ресні 1. Ляма Музика з пд., 15.25 Бі-

жучі вістки з міста та провінції, 15.30

Росп. вістки, 15.45 Хваліна питання для

старших дітей, 16.00 Курок мови, 16.15

Легка муз. у анж. салон. орж., 16.50,

19.30, 20.55 Актуальна гутарка, 17.00 Про

морську мінову оборону, 17.15 Каарте-

тові мінітури, 17.50 Шкільна молодь

(і оборона краю, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10,

Ліст: Мадарська радіодія ч. 12, пд.,

18.20 Під блакитною бандерою, радіо-  
запрошту, 18.55 Програма на завтра,

19.00 „А по горіть серце мого“ опов. Г.

Даніловського, 19.20 Дуот, сопран,

мелосопр., 19.35 Про усунування ді-

ляності, 20.00 Із давньої музики:

омічя орж., Ф. Андруховича, скрип-

ка, Ф. Деніс-Слоневська альти. форт.,

20.45 Веч. дозвіл, 21.00 Шопенівський

концерт, 21.45 „Жалібна радіодія на

оповід Бема“ Кант. Норвіка, 22.05 Кон-

курт торі, 22.50 Музика з пд., 22.50

Сот. Вістки, 23.00—23.30 Популярна муз.

Четвер, 12. травня 1938.

6.20 Концерт військ. орж., 7.15 Воєн-

ка ауд., 7.35 Пісні Вільоніни, нар. хор,

8.00 Для шкіл: Малий Зок у шкіль,

10.00 Сидіми ост. дороги: Репортажі

Богослуження, орж., хор, 11.15 У рко-

вини, у анж. дітей із захисту у Вільні,

11.40 Симфонічні марші, 12.03 Серед

робітників, 13.45 Комунікат Хліб. Па-

лати, 13.50 Музика Півночі, пд., 14.20

Бетовен із пд., 14.55 Вржа, 15.00 „Пісні

про рідний край“ Корн. Макушинського,

Музика з пд., 15.25 Біжучі вістки з

міста та провінції, 16.00 Камер. твори

та пісні, форт., скрипка мелосопр.,

віол., 17.00 Із гутірок А. Слівінського

з Півсудетина, 17.30 Концерт хору,

18.00 Актуальна гутарка, 18.15 Орж. кон-

церт, 19.00 Сп. респіталь, Е. Бешлер, бес.

у супр. форт., 19.20 „Трагічна воля“,

поезія-монтаж, хор. рецит., сола, 20.00

Сирф. концерт у анж. орж., 20.40 В го-

дині смірти, 21.05 „Жалібна радіодія“,

орж., 21.30 Веч. дозвіл, 21.45 „Місторія

трагічної почі“ у анж. артистів театру

з Катоніці, 22.30 Музика з пд., 22.50

Останні вістки.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Вівторок 10. травня 1938

БЕРЛІН 13.00 Розр. музика, 19.45 Веч.

годин; БРАТИСЛАВА 19.30 20.00 21.00

22.15 „Каролина“ оп. Білеті; БУДАПЕШТ

17.30 18.00 Орж. концерт, 19.20 Хор, 22.05

Циг. музика; ВІДЕНЬ 12.00 13.15 Розр.

концерт, 19.10 Весела стріда-ауд. ауд.,

пісні, музика; КОШІЦІ 14.05 18.45 Веч.

ам, 18.00 Візачт, Музика з пд.; ЛЯВІВ

19.30 20.00 21.00 „Біль в опері“ оп. Гай-

бергера; МІЛІНО 17.15 Веч. 19.30 Розр.

музика, 21.00 22.00 23.00 Лебора і По-

оль“ оп. Пілеті; ПОСТ ПАРІЗІВІ 21.00

„Дочка лані Анго“ оп. Ласока; ПРАГА

17.30 Веч., 18.20 Салон музика, 19.40

20.00 Візачт, орж., 21.10 Галевий кон-

церт, 22.05 Рум. форт. музика; РАДІО

ПАРІ 22.15 Камер. музика; РІМ 17.15

## КУПНО - ПРОДАЖ

ПЛАЩИНКИ дитчі, хлопці тільки 17.  
прекрасні воєнні суконки 0.75, шовки  
4.90. „СВІТЛІ ДІВЧІНА“, Львів, Сир-  
туська 2. 740 4.

РОВЕРИ, моторовери, мотоцикли гут-  
во поручає Ігнати Роман, Оса з обм. пор.  
Львів, Лейонга 27. Цинки на бажан-  
даром. 1555 124

КОШИКАРСЬКІ ВИРОБИ усього роду  
найдешевніше в самому лівері, в укр-  
їнській вирівні „Салко“, Львів, ул. ле-  
чівська ч. 27. 813 10.

ВИПРАВИ кухонні комплекті, емале  
зол. 65.—, алюмінію 90.—, з млинком,  
залізком і т. д. РЕНТІНЕР, Львів, Ле-  
гюва 37. 972 24

НА ПРОДАЖ свиринці „Стрідлар“ і  
1722 р. в добрім стані. Оферти одити на  
адресу: Михайло Костик, Отинський 6,  
Ходорів. 1027 14

## МАТРИМОНІАЛЬНІ

ШУКАЮ ЗАРАЗ кімнати в посеред  
евент. утриманням. Околиці: між м-  
тром, Потонського а Стрийським. Згод-  
шання до „Діла“ під „На отако“. 1022 14

## РІЖНІ

ФРАНЦИШОК ГЛЯСГАЛЬ — упр. те-  
дентист тепер Львів. Пасаж Гавсман 2.  
375 11-0

РОБІТНЯ АРТ. БРОНЗІВНИЧА Ст. Ф.  
динського Львів, Вармська 25 (д-  
„Зорі“) виконує всія перовні предмети  
зі срібла і бронзи. Позолотує старі чаші.  
673

ВИРІБ ДЗЕРКАЛ, ший, рама, сорж  
образів найдешевніше — шклярство в  
СТЕЛЬМАХ, Коперника 22, год. 24-25.  
801 104

СТАРУ ГАРДЕРОБУ мужеську — ма-  
ємо на наймодніші бальські матеріали.  
Телефон 270-25. 1014 24

СТАРІ годинники та біжутерія згод-  
на по найкращішим Вальд. Лан-  
Шайнох одити. Там предкайша, деякі  
направа годинників і біжутерії. 813 12

МОЛОДИЯ дентист пошукує приватні  
мні пк сідітичкі, дивачі або д-  
тистки, з безболісною голівкою. Шко-  
чівення закладу дентистичного у Ль-  
ві або на провінції. Ласкарі згод-  
до Адм. під „Спільне життя“. 1014 24

## ОГЛОШЕННЯ.

## БРИТВИ

найліпші, гарантовані, світові  
марок продає по найнижчих цінах  
оказійно фірма

## С. ФЕДЕР

Львів Коперника ч. 15 А

Синтуська ч. 7